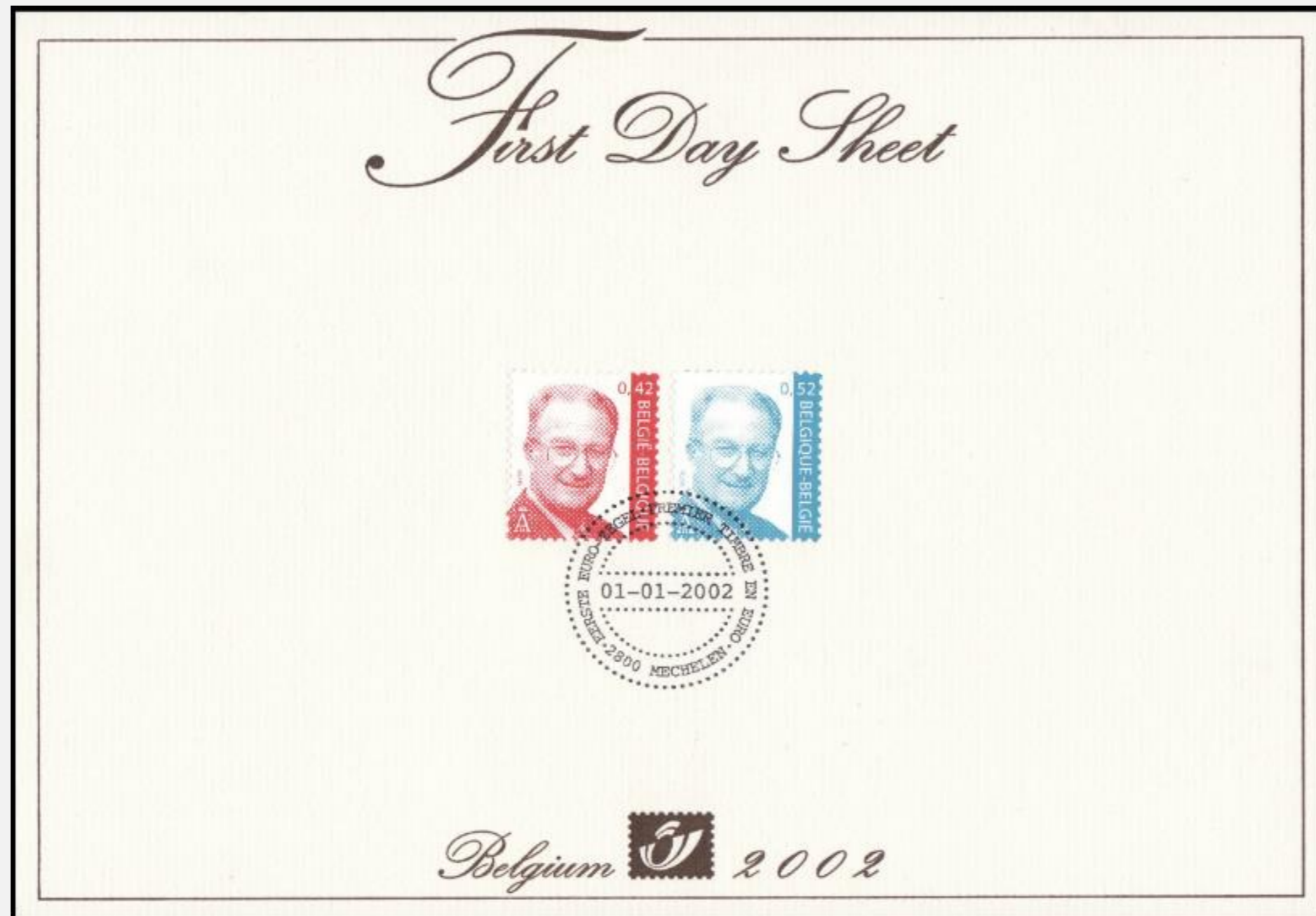


▼ 20 delen ▼	FDS A2002 (3050-3145)	<b>catalogus samengesteld door</b>	Afmetingen zijn niet in verhouding met de werkelijkheid	zie album voor juiste afmetingen op 70%						
▼ 20 parties ▼	FDS A2002 (3050-3145)	<b>catalogue compilé par</b> MZ	Les dimensions ne sont pas proportionnelles à la réalité	voir album pour dimensions correctes à 70%						
▼ 20 paarts ▼	FDS Y2002 (3050-3145)	<b>catalogue compiled by</b>	Dimensions are not in proportion to reality	see album for correct dimensions at 70%						
Zegel-timbre-stamp ▶	Nr-N° ▶	Nr-N° ▼	- voorzijde - devant - front	=▶    F	FDS-...-..	◀ = B	- achterzijde - le bas - backside	datum/date vv/pv/ps	- Uitgifte datum Date d'émission - Issue date ▼	— Philanews N°. .. / JAY (pg. .. - ..) —
© bpost	NL	3050 / 3051 - Koninklijke afbeelding van Albert II	vv. datum (zegels) ▶	1/01/2002	uitgiftedatum ▶	2/01/2002	— PHN Nr. 1 / 2002 (pg. 1 - 2) —			
	FR	3050 / 3051 - SM le Roi Albert II.	date prévente (timbres) ▶	▲	date d'émission ▶	▲	— PHN N°. 1 / 2002 (pg. 1 - 2) —			
	EN	3050 / 3051 - Royal image of Albert II	presale date (stamps) ▶	▲	date d'émission ▶	▲	— PHN N°. 1 / 2002 (pg. 1 - 2) —			
vign°	FDS-2002-Ø1	3050 ▶ 3051 →	Nota / note::	Ø Nr/ N° FDS			© bpost			



Zegel-timbre-stamp ▶	Nr-N°	Nr-N°	- voorzijde - devant - front	=▶    F	FDS-...-..	◀    B	- achterzijde - le bas - backside	datum/date vv/pv/ps	Uitgifte datum Date d'émission - Issue date	Philanews N° ... / JAY (pg. ... - ...)	
© bpost	NL	3050 / 3051 - Koninklijke afbeelding van Albert II					vv. datum (zegels) ▶	1/01/2002	uitgiftedatum ▶	2/01/2002	PHN Nr. 1 / 2002 (pg. 1 - 2)
	FR	3050 / 3051 - SM le Roi Albert II.					date prévente (timbres) ▶	▲	date d'émission ▶	▲	PHN N°. 1 / 2002 (pg. 1 - 2)
	EN	3050 / 3051 - Royal image of Albert II					presale date (stamps) ▶	▲	date d'émission ▶	▲	PHN N°. 1 / 2002 (pg. 1 - 2)
vign*	FDS-2002-Ø1	3050	▶	3051	→	Nota / note:: Ø Nr/ N° FDS					© bpost

## Nieuwe Koninklijke Beeltenissen: Eerste eurozegels

### Uw postzegels en de overgang naar de euro

- 30 september 1999: laatste postzegels in BEF  
Gemeenschappelijke uitgifte met Zweden (2 zegels 17 BEF)
- 1 oktober 1999: 1e postzegel in BEF / €  
Nieuwe Koninklijke Beeltenis Albert II (1 zegel 17 BEF / 0,42 €)

• Voor de eerste maal in de geschiedenis van België en in analogie met de uitgifte van de bankbiljetten door de Nationale Bank, start de Directie Postzegels & Filatelie op 1 januari 2002 met de uitgifte van postzegels uitsluitend in euro. Die dag verschijnen ook twee postzegels (€ 0,42 en € 0,52) met de afbeelding van een nieuwe Koninklijke Beeltenis Albert II.

• Uw postzegels blijven voor 100 % onbeperkt frankceergeldig, of ze nu zonder nominale waarde (geen vermelding van bedrag) zijn, met vermelding van BEF, van BEF / € of €. U kunt ze in de toekomst dus blijven gebruiken om uw briefwisseling te frankeren.

## Nouvelles Effigies Royales: Premiers timbres en euro.

### Timbres et passage à l'euro

- 30 septembre 1999: dernière émission libellée en BEF  
Emission commune avec la Suède (2 timbres 17 BEF)
- 1 octobre 1999: 1er émission en BEF / €  
Albert II quadri (1 timbre 17 BEF / 0,42 €)

• Pour la première fois dans l'histoire de la Belgique, au même titre que la Banque Nationale, la Direction Timbres-poste & Philatélie émettra à partir du 1er janvier 2002 les nouveaux timbres imprimés uniquement en Euro. C'est un double événement car à cette occasion deux timbres (€ 0,42 et € 0,52) portant les nouvelles Effigies Royales de S.M. Albert II (type MVTM) seront mis en circulation.

• Tous vos timbres gardent à 100 % leur valeur d'affranchissement, qu'ils soient munis ou non d'une valeur faciale, avec mention en francs belges uniquement, en francs belges et en euros ou en euros uniquement.

### Kenmerken

#### Uitgifte van 1 januari 2002

Type: Koninklijke Beeltenis Albert II (type MVTM)

Waarde: € 0,42 (rood) - € 0,52 (blauw)

Creatie: Myriam Voz / Thierry Martin (MVTM)

Design Office van de Directie Postzegels & Filatelie

Formaat: 24mm x 27,66mm

Gravure (vormcilinders): GROUP DE SCHUTTER

Drukprocedé: rasterdrukdruk

Monochromie: rood voor de € 0,42 en blauw voor de € 0,52

Aantal platen: 2

Wolindeling: 50

Tanding: 11<sup>10</sup>

Papier: polyvalent fosforescerend

Oplage: onbeperkt

### Caractéristiques

#### Emission du 1 janvier 2002

Type: Effigie Royale Albert II (type MVTM)

Valeurs: € 0,42 (rouge) - € 0,52 (bleu)

Création: Myriam Voz / Thierry Martin (MVTM)

Cellule graphique de la Direction Timbres-poste & Philatélie

Format: 24mm x 27,66mm

Gravure (cylindres porte-forme): GROUP DE SCHUTTER

Procedé d'impression: héliogravure

Monochromie: rouge pour le € 0,42 et bleu pour le € 0,52

Nombre de planches: 2

Composition de feuilles: 50

Dentelure: 11<sup>10</sup>

Papier: polyvalent phosphorescent

Tirage: illimité

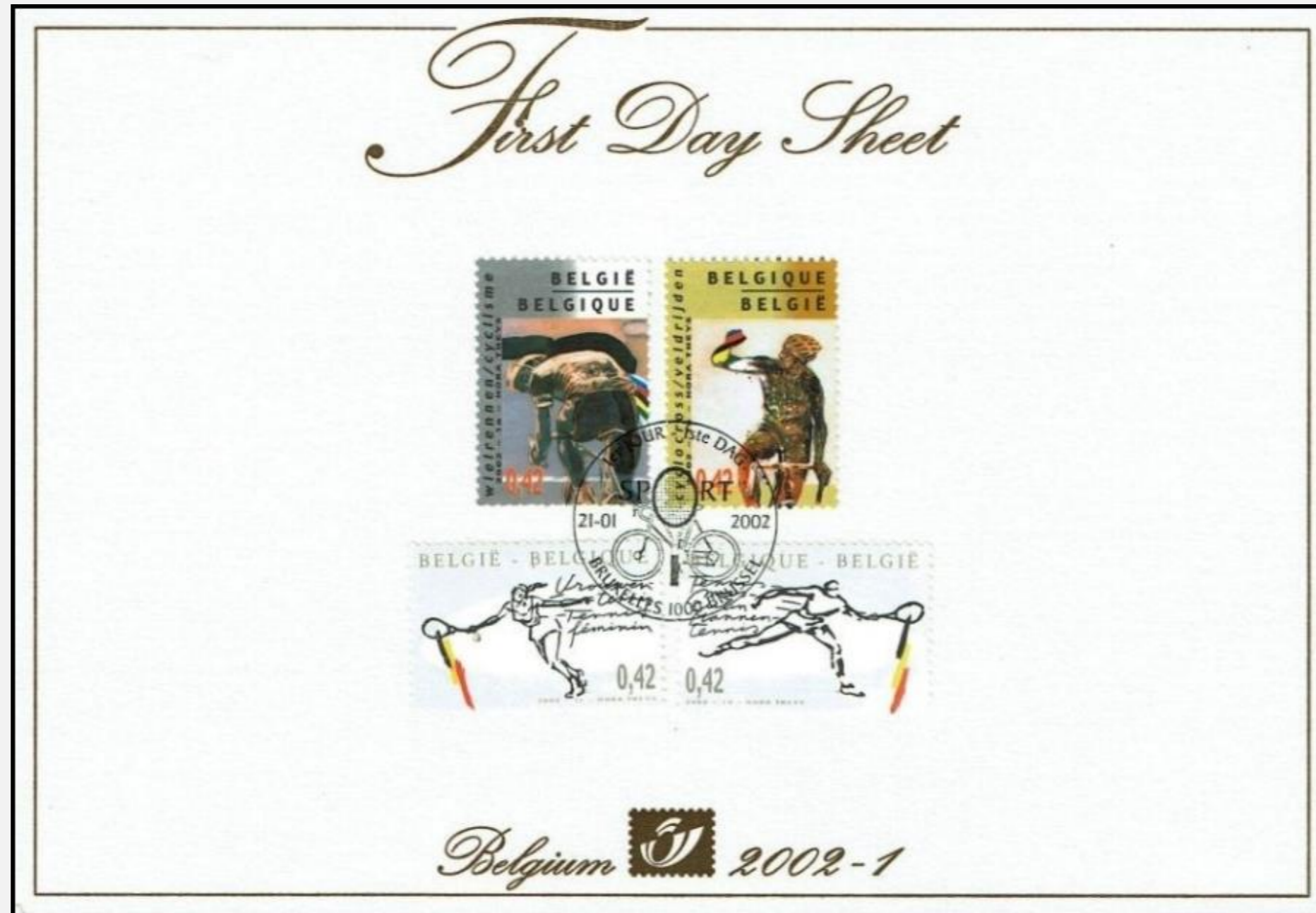
005832

# First Day Sheet

3,72

Zegel-timbre-stamp ▶	Nr-N° ▼	Nr-N° ▼	- voorzijde - devant - front	=▶    F	FDS-...-..	◀ = B	- achterzijde - le bas - backside	datum/date vv/pv/ps	- Uitgifte datum Date d'émission - Issue date ▼	Philanews N° .. / JAY (pg. .. - ..)	
© bpost	NL	3052 / 3055 - Sport Wereldkampioenschappen Wielrennen 2002 & tennis					vv. datum (zegels) ▶	21/01/2002	uitgiftedatum ▶	23/01/2002	— PHN Nr. 1 / 2002 (pg. 4 - 5) —
	FR	3052 / 3055 - Sport 2002 Championnats du Monde Route UCI & Tennis					date prévente (timbres) ▶	▲	date d'émission ▶	▲	— PHN N°. 1 / 2002 (pg. 4 - 5) —
	EN	3052 / 3055 - Sports World Championships Cycling 2002 & tennis					presale date (stamps) ▶	▲	date d'émission ▶	▲	— PHN N°. 1 / 2002 (pg. 4 - 5) —
vign*	FDS-2002-1	3052	▶	3055	→	Nota / note::					© bpost

1F



Zegel-timbre-stamp ▶	Nr-N°	Nr-N°	- voorzijde - devant - front	=▶    F	FDS-...-..	◀ = B	- achterzijde - le bas - backside	datum/date vv/pv/ps	- Uitgifte datum Date d'émission - Issue date	Philanews N° ... / JAY (pg. ... - ...)
© bpost	NL	3052 / 3055 - Sport Wereldkampioenschappen Wielrennen 2002 & tennis						21/01/2002	uitgiftedatum ▶ 23/01/2002	— PHN N°. 1 / 2002 (pg. 4 - 5) —
	FR	3052 / 3055 - Sport 2002 Championnats du Monde Route UCI & Tennis						▲	date d'émission ▶ ▲	— PHN N°. 1 / 2002 (pg. 4 - 5) —
	EN	3052 / 3055 - Sports World Championships Cycling 2002 & tennis						▲	date d'émission ▶ ▲	— PHN N°. 1 / 2002 (pg. 4 - 5) —
vign*	FDS-2002-1	3052	▶	3055	→	Nota / note::				© bpost

# Sport

## Championnat du monde de Cyclisme 2002

Le Circuit de Zolder sera le théâtre des Championnats du monde de cyclo-cross et de Cyclisme sur route. Parrainé en 2002 par Eric De Vlaeminck, les Championnats du monde de cyclocross se dérouleront durant le premier week-end de février 2002. Durant ces deux jours les meilleurs coureurs s'affronteront dans leur catégorie, sur un circuit long de 2695 mètres. Un tiers aura lieu sur route goudronnée et deux tiers dans les bois. Eddy Merckx sera le parrain des prochains Championnats du monde de Cyclisme sur route. Les différentes catégories s'affronteront entre le mardi 8 et le dimanche 13 octobre 2002 sur un circuit traversant une région composée de bois et de châteaux à vocation touristique. Le circuit, long de 13,1 kilomètres, sera parcouru 19 fois, représentant une longueur totale de 248,9 kilomètres. La configuration du circuit est telle que les spectateurs pourront apercevoir les coureurs en plusieurs endroits de passage, depuis le lieu où ils se trouveront. Plus d'info: [www.2x2002.com](http://www.2x2002.com)

## Wereldkampioenschappen Wielrennen 2002

Volgend jaar vinden twee WK's voor het eerst plaats op één en dezelfde locatie: Circuit Zolder. Het WK Veldrijden bijt de spits af op 2 en 3 februari, het WK Wielrennen op de Weg volgt van 8 tot 13 oktober. Onder het peterschap van Eric De Vlaeminck, heeft het WK Veldrijden plaats gedurende het eerste week-end van februari 2002. Gedurende deze twee dagen vallen toppers in hun categorie een parcours van 2695 meter aan. Een derde van de wedstrijd speelt zich af op asfaltweg en twee derde in bos en veld. Eddy Merckx is de pater van het WK Wielrennen op de Weg. Verschillende categorieën meten zich met elkaar vanaf dinsdag 8 tot en met zondag 13 oktober 2002. Dit parcours, dat door een bosrijke, toeristische streek loopt, bestaat uit 19 rondritten van 13,1 km, dus de wielrenners leggen een traject af van 248,9 km. Op Circuit Zolder kunnen wielervanaten in optimale omstandigheden de prestaties van hun wielhelden volgen. Meer informatie : [www.2x2002.com](http://www.2x2002.com)

## Tennis

En Belgique toutes les activités tennisistiques officielles sont chapeautées par la Fédération Royale Belge de Tennis (F.R.B.T.). Fondée en 1902, celle-ci représente notre pays à l'étranger et est responsable en Belgique des organisations à caractère national et international. La fédération a été scindée en deux ligues: la Vlaamse Tennis Vereniging (V.T.V.) d'une part et l'Association Francophone de Tennis (A.F.T.), d'autre part. Ces deux associations mènent leur propre politique et organisent à tour de rôle les compétitions internationales, telles que la Coupe Davis ou la Fed Cup. Pour établir les sélections nationales, le Comité de la Fédération choisit parmi les meilleurs éléments des deux ligues.

Le tennis belge se porte bien puisqu'en 2001, il a compté près de 185 000 affiliés.

## Caractéristiques

### Emission du 21 janvier 2002

N° 1

1a € 0,42 (27,66x40,20) Cyclisme  
1b € 0,42 (27,66x40,20) Cyclocross  
1c € 0,42 (40,20x27,66) Tennis féminin  
1d € 0,42 (40,20x27,66) Tennis Masculin

Création: Nora Theys

Procédé d'impression: héliogravure

Gravure (cylindres porte-forme): GROUP DE SCHUTTER

Nombre de planches: 2

Comp. des feuilles: 10 tp + 10 vignettes (sans valeur d'affranchissement)

Dentelure: 11<sup>10</sup>

Papier: polyvalent phosphorescent

## Kenmerken

### Uitgifte van 21 januari 2002

Nr 1

1a € 0,42 (27,66x40,20) Wielrennen  
1b € 0,42 (27,66x40,20) Veldrijden  
1c € 0,42 (40,20x27,66) Vrouwentennis  
1d € 0,42 (40,20x27,66) Mannentennis

Creëtie van: Nora Theys

Druckprocedé: rasterdrukdruk

Gravure (vormcilinders): GROUP DE SCHUTTER

Aantal platen: 2

Valindeling: 10 zegels + 10 vignettes (zonder frankeringswaarde)

Tandling: 11<sup>10</sup>

Papier: polyvalent-fosforescerend

## Tennis

In België worden alle officiële tennisactiviteiten overkoepeld door de Koninklijke Belgische Tennisbond (K.B.T.B.). Opgericht in 1902 vertegenwoordigt ze ons land in het buitenland en is ze verantwoordelijk in België voor de organisatie van nationale en internationale evenementen. De federatie werd in twee liga's opgesplitst: de Vlaamse Tennis Vereniging (V.T.V.) enerzijds en de Association Francophone de Tennis (A.F.T.) anderzijds. Die twee verenigingen voeren hun eigen beleid en organiseren beurtelings de internationale competities, zoals de Davis Cup of de Fed Cup. Om de nationale selecties op te stellen, kiest het Comité van de Federatie uit de beste spelers van de twee liga's.

Het gaat goed met het Belgische tennis: in 2001 telde de Federatie 185.000 leden.

002032

# First Day Sheet

3,72

Zegel-timbre-stamp ▶	Nr-N° ▼	Nr-N° ▼	- voorzijde - devant - front	=▶    F	FDS-...-..	◀ = B	- achterzijde - le bas - backside	datum/date vv/pv/ps	- Uitgifte datum Date d'émission - Issue date ▼	Philanews N° .. / JAY (pg. .. - ..)	
© bpost	NL	3056 - Promotie van de Filatelie					vv. datum (zegels) ▶	9/02/2002	uitgiftedatum ▶	11/02/2002	— PHN Nr. 1 / 2002 (pg. 6) —
	FR	3056 - Promotion de la philatélie					date prévente (timbres) ▶	▲	date d'émission ▶	▲	— PHN N°. 1 / 2002 (pg. 6) —
	EN	3056 - Promotion of Philately					presale date (stamps) ▶	▲	date d'émission ▶	▲	— PHN N°. 1 / 2002 (pg. 6) —
vign*	FDS-2002-2	3056	→	Nota / note::							© bpost

# First Day Sheet



Belgium  2002-2

Zegel-timbre-stamp ▶	Nr-N°	Nr-N°	- voorzijde - devant - front	=▶    F	FDS-...-..	◀    B	- achterzijde - le bas - backside	datum/date vv/pv/ps	- Uitgifte datum Date d'émission - Issue date	Philanews N° ... / JAY (pg. ...)	
© bpost	NL	3056 - Promotie van de Filatelie					vv. datum (zegels) ▶	9/02/2002	uitgiftedatum ▶	11/02/2002	PHN Nr. 1 / 2002 (pg. 6)
	FR	3056 - Promotion de la philatélie					date prévente (timbres) ▶	▲	date d'émission ▶	▲	PHN N°. 1 / 2002 (pg. 6)
	EN	3056 - Promotion of Philately					presale date (stamps) ▶	▲	date d'émission ▶	▲	PHN N°. 1 / 2002 (pg. 6)
vign*	FDS-2002-2	3056		→	Nota / note::						© bpost

## Promotie van de Filatelie

"Dit mag de hele wereld bewonderen"

De Filatelistische Wereldtentoonstelling Belgica 2001 in juni lokte bij de 9000 schoolkinderen, komend van 150 scholen uit alle hoeken van België.

Ter gelegenheid van Belgica 2001 namen deze scholieren enthousiast deel aan de tekenwedstrijd "Mijn eerste zegel". De juryleden worstelden zich doorheen duizenden tekeningen.

Na een strenge selectie koos de jury de tekening van Piet Vanhuyse (10 jaar) uit Roeselare. De winnende tekening siert nu de postzegel "Promotie van de Filatelie".

### Kenmerken

**Uitgifte van 11 februari 2002**

Nr 2

Waarde: € 0,42 + € 0,10 (Surtax voor Pro-Post)

Onderwerp: Kindertekening van de wedstrijd "Belgica 2001" met als thema: "Dit mag de hele wereld bewonderen"

Creatie van: Piet Vanhuyse

Zegelmaat: 38,40mm x 27,66mm

Druckproceéd: rasterdiepdruk

Gravure (vormcilinders): GROUP DE SCHUTTER

Aantal platen: 2

Wisseling: 30

Tanding: 11<sup>1/2</sup>

Papier: polyvalent-fulforcerend

## Promotion de la Philatélie

"Ceci, le monde entier peut l'admirer"

L'Exposition philatélique mondiale Belgica 2001 a vu défiler en juin dernier près de 9000 écoliers, issus de 150 écoles en provenance de tous les coins de la Belgique.

A l'occasion de cet événement, ces écoliers ont participé au concours «Mon premier timbre». Le dessin primé devenant l'illustration du timbre "Promotion de la Philatélie" de l'année 2002.

### Caractéristiques

**Emission du 11 février 2002**

N° 2

Valeur: € 0,42 + € 0,10 (Surtaxe pour Pro-Post)

Sujet: Dessin d'enfant, lauréat du concours "Belgica 2001" ayant pour thème: "Ceci, le monde entier peut l'admirer"

Création: Piet Vanhuyse

Format(timbre): 38,40mm x 27,66mm

Proceéd d'impression: héliogravure

Gravure (cylindres porte-forme): GROUP DE SCHUTTER

Nombre de planches: 2

Composition des feuilles: 30

Densité: 11<sup>1/2</sup>

Papier: polyvalent phosphorescent

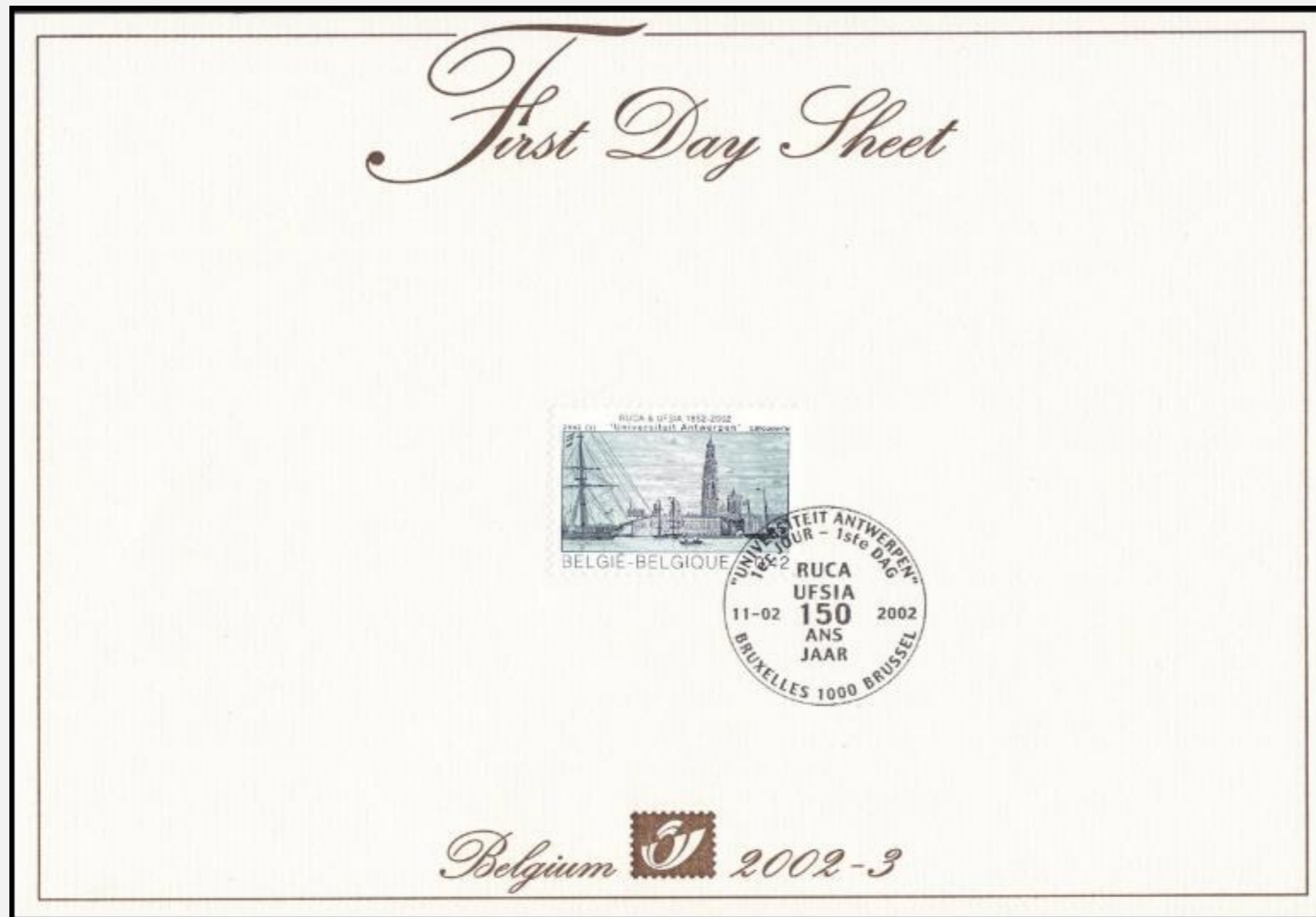
Plusieurs milliers de dessins ont fait l'objet d'une sélection sévère. Parmi ceux-ci, l'œuvre de Piet Vanhuyse (10 ans) a récolté le plus de suffrages du jury.

004340

First Day Sheet

3,72

Zegel-timbre-stamp ▶	Nr-N° ▼	Nr-N° ▼	- voorzijde - devant - front	=▶    F	FDS-...-..	◀ = B	- achterzijde - le bas - backside	datum/date vv/pv/ps	- Uitgifte datum Date d'émission - Issue date ▼	Philanews N° .. / JAY (pg. .. - ..)	
© bpost	NL	3057 - Ruca & Ufsia 1852-2002					vv. datum (zegels) ▶	9/02/2002	uitgiftedatum ▶	11/02/2002	— PHN Nr. 1 / 2002 (pg. 7 - 8) —
	FR	3057 - Ruca & Ufsia 1852-2002					date prévente (timbres) ▶	▲	date d'émission ▶	▲	— PHN N°. 1 / 2002 (pg. 7 - 8) —
	EN	3057 - Ruca & Ufsia 1852-2002					presale date (stamps) ▶	▲	date d'émission ▶	▲	— PHN N°. 1 / 2002 (pg. 7 - 8) —
vign*	FDS-2002-3	3057	→	Nota / note::							© bpost



Zegel-timbre-stamp ▶	Nr-N°	Nr-N°	- voorzijde - devant - front	=▶    F	FDS-...-..	◀    B	- achterzijde - le bas - backside	datum/date vv/pv/ps	- Uitgifte datum Date d'émission - Issue date	Philanews N° ... / JAY (pg. ... - ...)	
© bpost	NL	3057 - Ruca & Ufsia 1852-2002					vv. datum (zegels) ▶	9/02/2002	uitgiftedatum ▶	11/02/2002	PHN Nr. 1 / 2002 (pg. 7 - 8)
	FR	3057 - Ruca & Ufsia 1852-2002					date prévente (timbres) ▶	▲	date d'émission ▶	▲	PHN N°. 1 / 2002 (pg. 7 - 8)
	EN	3057 - Ruca & Ufsia 1852-2002					presale date (stamps) ▶	▲	date d'émission ▶	▲	PHN N°. 1 / 2002 (pg. 7 - 8)
vign*	FDS-2002-3	3057		→	Nota / note::						© bpost

## "Universiteit Antwerpen", RUCA & UFSIA 1852 - 2002

Sous l'appellation «Universiteit Antwerpen» sont regroupés le Rijksuniversitair Centrum Antwerpen (RUCA), l'Universitaire Instelling Antwerpen (UIA) et l'Universitaire Faculteiten Sint-Ignatius (UFSIA).

En 1852, le collège de jésuites, qu'il était auparavant, devient le Sint-Ignatius Handelschool. La même année, par décision royale, l'Institut Supérieur de Commerce pour l'Enseignement (Hoger Handelgesticht) est fondé. Les deux institutions acquerront le statut d'université en 1965. Actuellement regroupés avec l'UIA, ils forment l'Universiteit Antwerpen (UA) et offrent un large éventail de formations scientifiques: sciences économiques appliquées, mathématique, informatique, chimie, physique, biologie, médecine, pharmacie, sciences biomédicales et vétérinaires.

Ce timbre illustre la collaboration étroite entre ces hautes écoles, sous l'égide historique de la ville d'Anvers. Guillaume Broux, notre graveur attitré, l'a interprétée avec son talent habituel, s'inspirant d'une gravure du 19ème siècle.

Plus d'info: [www.ua.ac.be](http://www.ua.ac.be)

In de "Universiteit Antwerpen" bundelen verschillende hogescholen hun krachten: m.n. het "Rijksuniversitair Centrum Antwerpen" (RUCA), de "Universitaire Instelling Antwerpen" (UIA) en de "Universitaire Faculteiten Sint-Ignatius Antwerpen" (UFSIA).

1852 was zowel voor UFSIA als voor RUCA een belangrijk jaar. Uit het oude Jezuietencollege groeide toen de "Sint-Ignatius-Handelschool" en het Koninklijk Besluit van 29 oktober 1852 richtte het "Hoger handelsgesticht" op. Beide kregen in 1965, als respectievelijk UFSIA en RUCA, een universitair statuut. Vandaag vormen deze instellingen samen met de UIA de confederale "Universiteit Antwerpen"

(UA) ze bieden verschillende gemeenschappelijke opleidingen. Zo zijn er de faculteiten TEW (Toegepaste Economische Wetenschappen), Wetenschappen (met o.a. opleidingen wiskunde, informatica, scheikunde, natuurkunde en biologie), Geneeskunde (opleiding arts) en Farmaceutische, Biomedische en Diergeneeskundige Wetenschappen. Van de nauwe samenwerking tussen deze hogescholen onder de historische vleugels van de stad Antwerpen getuigt de postzegel. Onze huisgraveur Guillaume Broux interpreteerde op zijn gekende magistrale wijze een 150 jaar oude gravure van de Stad aan de Stroom.

Info: [www.ua.ac.be](http://www.ua.ac.be)

### Caractéristiques

Emission du 11 février 2002

N° 3

Valeur: € 0,42

Sujet: 150 ans de RUCA & UFSIA (Universiteit Antwerpen)

Composition: Myriam Voz/Thierry Martin (MVTM)

Callule graphique de la Direction Timbres-poste & Philatélie

Gravure: Guillaume Broux

Format(timbre): 40,20mm x 27,66mm

Procédé d'impression: héliogravure et taille-douce combinées

Gravure (cylindres porte-forme):

GROUP DE SCHUTTER pour l'héliogravure

IMPRIMERIE DU TIMBRE pour la taille-douce

Nombre de planches: 6

Composition des feuilles: 30

Densité: 11<sup>00</sup>

Papier: polyvalent phosphorescent

### Kenmerken

Uitgifte van 11 februari 2002

Nr.: 3

Waarde: € 0,42

Onderwerp: 150 j. RUCA & UFSIA (Universiteit Antwerpen)

Samenstelling: Myriam Voz/Thierry Martin (MVTM)

Design Office van de Directie "Postzegels & Filatelie"

Gravure: Guillaume Broux

Zegelmaat: 40,20mm x 27,66mm

Druckprocédé: gecombineerde staal- en rasterdiepdruk

Gravure (vormcilinders):

GROUP DE SCHUTTER voor de rasterdiepdruk

ZEGELDRUKKERIJ voor de staaldiepdruk

Aantal platen: 6

Verdeling: 30

Tanding: 11<sup>00</sup>

Papier: polyvalent-fosforescerend

000532

First Day Sheet

3,72



Zegel-timbre-stamp ▶	Nr-N° ▼	Nr-N° ▼	- voorzijde - devant - front	=▶    F	FDS-...-..	◀ = B	- achterzijde - le bas - backside	datum/date vv/pv/ps	- Uitgifte datum Date d'émission - Issue date ▼	Philanews N° ... / JAY (pg. ... - ...)	
© bpost	NL	3058 / 3060 - Brugge 2002					vv. datum (zegels) ▶	2/03/2002	uitgiftedatum ▶	4/03/2002	PHN Nr. 2 / 2002 (pg. 2 - 3)
	FR	3058 / 3060 - Bruges 2002					date prévente (timbres) ▶	▲	date d'émission ▶	▲	PHN N° . 2 / 2002 (pg. 2 - 3)
	EN	3058 / 3060 - Bruges 2002					presale date (stamps) ▶	▲	date d'émission ▶	▲	PHN N° . 2 / 2002 (pg. 2 - 3)
vign*	FDS-2002-4	3058	▶	3060	→	Nota / note::					© bpost

# First Day Sheet



Belgium  2002-4

4F

Zegel-timbre-stamp ▶	Nr-N°	Nr-N°	- voorzijde - devant - front	=▶    F	FDS-...-..	◀    B	- achterzijde - le bas - backside	datum/date vv/pv/ps	- Uitgifte datum Date d'émission - Issue date	Philanews N° ... / JAY (pg. ... - ...)	
© bpost	NL	3058 / 3060 - Brugge 2002					vv. datum (zegels) ▶	2/03/2002	uitgiftedatum ▶	4/03/2002	PHN Nr. 2 / 2002 (pg. 2 - 3)
	FR	3058 / 3060 - Bruges 2002					date prévente (timbres) ▶	▲	date d'émission ▶	▲	PHN N° . 2 / 2002 (pg. 2 - 3)
	EN	3058 / 3060 - Bruges 2002					presale date (stamps) ▶	▲	date d'émission ▶	▲	PHN N° . 2 / 2002 (pg. 2 - 3)
vign*	FDS-2002-4	3058	▶	3060	→	Nota / note::					© bpost

# Brugge 2002

## Culturele hoofdstad van Europa

Als kosmopolitische stad heeft Brugge zich in de loop van haar geschiedenis steeds tot de buitenwereld gericht. Reeds in de Middeleeuwen is Brugge een van de belangrijkste steden ter wereld. Als ontmoetingsplaats voor Europese handelaars, diplomaten en bankiers maakte ze deel uit van de Duitse Hanze (handelsverbond van 200 Noord-Europese steden). Het systeem van financiële transacties, "beurs" genoemd, ontleende zijn naam aan de Brugse familie Van der Beurse. Bij de aanvang van de 21e eeuw wil Brugge zich ontdoen van haar imago van "museumstad" en zich profileren als een bruisende culturele en leefbare stad, met een moderne visie op haar verleden en heden. In de loop van 2002 zullen de bezoekers kunnen vaststellen dat Brugge haar ambities als culturele hoofdstad zal waarmaken: culturele animatie, jazz- en klassieke muziekconcerten, dansvoorstellingen, historische en schilderijtentoonstellingen, evenementen, enz.

Info : [www.brugge2002.be](http://www.brugge2002.be)

# Bruges 2002

## Capitale culturelle de l'Europe

Bruges, ville cosmopolite, a su tout au long de son histoire se tourner vers l'extérieur. Déjà au Moyen Age, Bruges est une des villes les plus importantes au monde. Lieu de rencontre des marchands, des diplomates, des banquiers européens, elle fit partie de la Hanse germanique (ligue commerciale de 200 villes du nord de l'Europe). Le système de transactions financières, appelé «bourse», tirera son nom de la famille brugeoise Van der Beurse.

A l'aube du 21ème siècle, Bruges veut se défaire de l'image de «ville musée» et se profiler comme étant une ville culturelle vivante et vivable, gérant son passé et le présent de façon moderne. Tout au long de l'année 2002, des animations culturelles - concerts de jazz et de musique classique, spectacles de danse, expositions de peintures et historique, événements, etc...- prouveront aux visiteurs que Bruges est une ville à la hauteur de ses ambitions.

Infos : [www.brugge2002.com](http://www.brugge2002.com)

### Kenmerken

Uitgifte van 4 maart 2002

4a: Restauraties/Nieuwe architectuur  
4b: Klassieke en hedendaagse muziek  
4c: Klassieke tentoonstellingen/Hedendaagse kunst

Waarden (zegels): € 0,42

Creatie: Rob Buytaert

Formaat: 38,40mm x 27,66mm

Gravure (vormcilinders): GROUP DE SCHUTTER

Drukproefde: rasterdiepdruk

Aantal platen: 4a - 4b: 2 en 4c: 4

Velindeling: 10

Tandling: 11<sup>00</sup>

Papier: polyvalent-afgevoerd

### Caractéristiques

Emission du 4 mars 2002

4a. Restaurations/Architecture nouvelle

4b. Musique classique et contemporaine

4c. Expositions classiques/Art contemporain

Valeurs (timbres): € 0,42

Création: Rob Buytaert

Format: 38,40mm x 27,66mm

Gravure (cylindres porte-forme): GROUP DE SCHUTTER

Procédé d'impression: héliogravure

Nombre de planches: 4a - 4b: 2 et 4c: 4

Composition de feuilles: 10

Dentelure: 11<sup>00</sup>

Papier: polyvalent phosphorescent

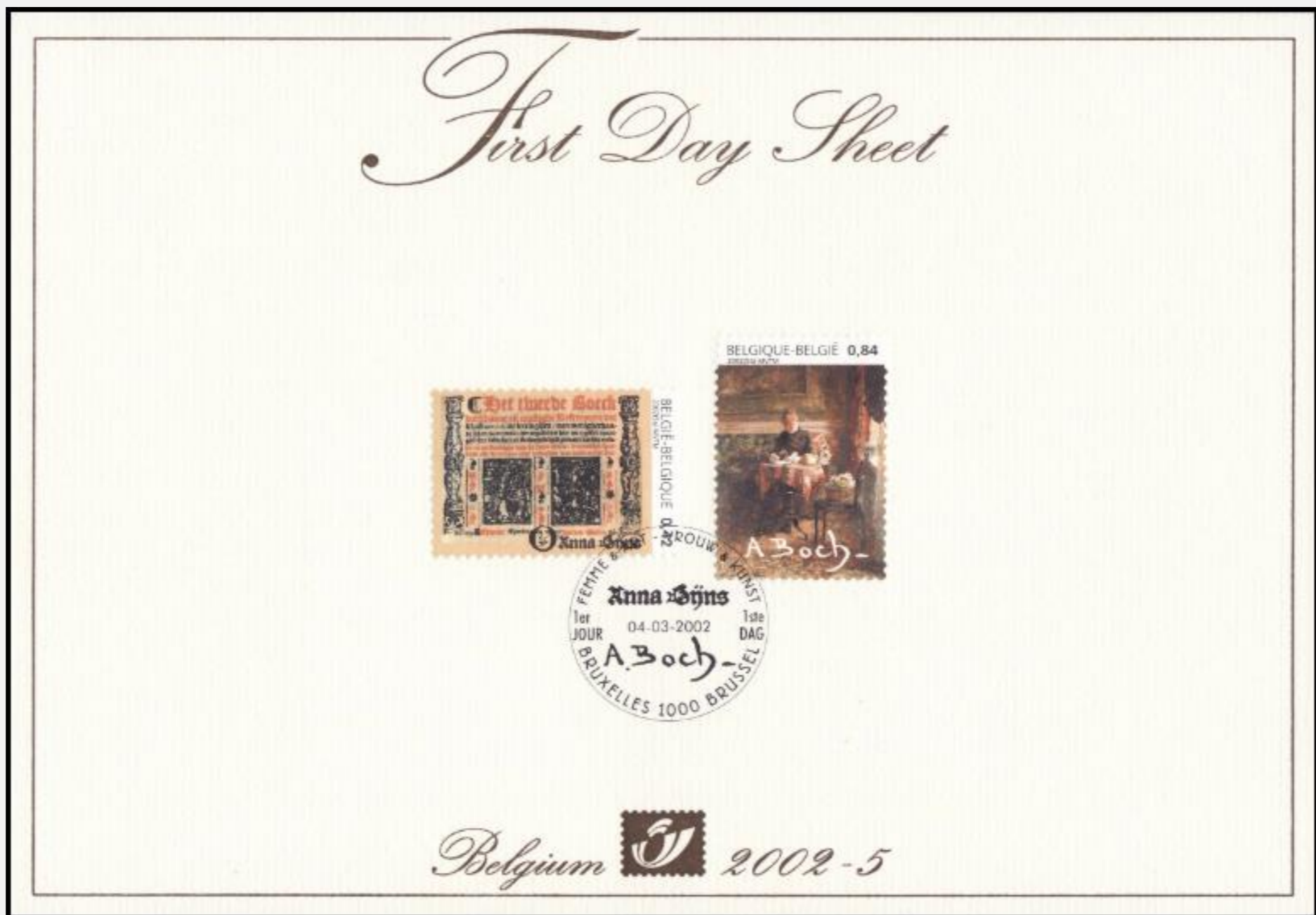
003675

First Day Sheet

3,72

Zegel-timbre-stamp ▶	Nr-N° ▼	Nr-N° ▼	- voorzijde - devant - front	=▶    F	FDS-...-..	◀    B	- achterzijde - le bas - backside	datum/date vv/pv/ps	- Uitgifte datum Date d'émission - Issue date ▼	Philanews N° .. / JAY (pg. .. - ..)	
© bpost	NL	3061 / 3062 - Vrouw en kunst					vv. datum (zegels) ▶	2/03/2002	uitgiftedatum ▶	4/03/2002	— PHN Nr. 2 / 2002 (pg. 4 - 5) —
	FR	3061 / 3062 - Femme et art					date prévente (timbres) ▶	▲	date d'émission ▶	▲	— PHN N°. 2 / 2002 (pg. 4 - 5) —
	EN	3061 / 3062 - Woman and art					presale date (stamps) ▶	▲	date d'émission ▶	▲	— PHN N°. 2 / 2002 (pg. 4 - 5) —
vign*	FDS-2002-5	3061	▶	3062	→	Nota / note::					© bpost

5F



Zegel-timbre-stamp ▶	Nr-N° ▼	Nr-N° ▼	- voorzijde - devant - front	=▶    F	FDS-...-..	◀    B	- achterzijde - le bas - backside	datum/date vv/pv/ps	- Uitgifte datum Date d'émission - Issue date ▼	Philanews N° ... / JAY (pg. ... - ...)	
© bpost	NL	3061 / 3062 - Vrouw en kunst					vv. datum (zegels) ▶	2/03/2002	uitgiftedatum ▶	4/03/2002	PHN Nr. 2 / 2002 (pg. 4 - 5)
	FR	3061 / 3062 - Femme et art					date prévente (timbres) ▶	▲	date d'émission ▶	▲	PHN N°. 2 / 2002 (pg. 4 - 5)
	EN	3061 / 3062 - Woman and art					presale date (stamps) ▶	▲	date d'émission ▶	▲	PHN N°. 2 / 2002 (pg. 4 - 5)
vign*	FDS-2002-5	3061	▶	3062	→	Nota / note::					© bpost

## Femme et Art

Née en 1848 à Saint Vaast, Anna Boch voit le jour dans une famille de riches industriels, propriétaires de la faïencerie Keramis à La Louvière.

Très jeune elle se met à la peinture. Plus tard, elle rallie l'avant-garde du Néo-impressionnisme et devient membre du groupe des XX, à Bruxelles. A 40 ans, elle continue sa carrière en solitaire, se débarrassant de toute influence picturale. Ses sujets de prédilection sont les fleurs, les jardins ensoleillés, les paysages, les dunes et les côtes belges, bretonnes et hollandaises.

Artiste engagée, à l'affût de nouveautés dans le domaine de la peinture, de la décoration, de la musique, elle côtoie les grands noms du monde artistique de son époque. Mécène, elle se constitue une exceptionnelle collection de peintures de Ensor, Gauguin, Signac et elle serait la seule à avoir acquis une œuvre de Van Gogh, du vivant de ce dernier.

Elle décède en 1936.

Anna Bijns (1494-1575)

Poétesse anversoise, Anna BIJNS fut durant la période agitée du 16ème siècle une féministe avant l'heure. Avec ses trois volumes de poèmes lyriques, elle excelle dans la satire, décrivant, de manière «robuste» et moralisatrice, la société de son temps, les sentiments humains tels que l'amitié, le mariage, l'amour passionnel. Elle détient une place prépondérante parmi les écrivains catholiques flamands de son époque, farouche adversaire de la Réforme de Martin Luther et de ses disciples.

Anna Bijns restera célibataire toute sa vie et enseignera dans sa ville jusqu'à ses 80 ans.

Le prix Anna Bijns est décerné aux œuvres littéraires féminines.

## Caractéristiques

Emission du 4 mars 2002

5a € 0,42 (40,20x27,66) Poète Anna Bijns  
5b € 0,84 (27,66x40,20) Peintre Anna Boch

Création: Myriam Voz / Thierry Martin (MVTM)  
Cellule graphique de la Direction Timbres-poste et Philatélie

Procédé d'impression: héliogravure

Gravure (cylindres porte-forme): GROUP DE SCHUTTER

Nombre de planches: 4

Comp. des feuilles: 10

Denture: 11<sup>mm</sup>

Papier: polyvalent phosphorescent

## Kenmerken

Uitgifte van 4 maart 2002

5a € 0,42 (40,20x27,66) Dichteres Anna Bijns  
5b € 0,84 (27,66x40,20) Schilder Anna Boch

Creatie: Myriam Voz / Thierry Martin (MVTM)  
Design Office van de Directie Postzegels en Filatelie

Drukprocedé: rasterdiepdruk

Gravure (vormcilinders): GROUP DE SCHUTTER

Aantal platen: 4

Velindeling: 10

Tanding: 11<sup>mm</sup>

Papier: polyvalent fosforescerend

In 1848 ziet Anna Boch het levenslicht te Saint-Vaast in een rijke industriële familie, eigenaar van de aardewerkfabriek Keramis in La Louvière.

Op zeer jonge leeftijd begint ze te schilderen. Later voegt ze zich bij de avant-garde van het neo-impressionisme en wordt ze lid van de groep van XX in Brussel. Op 40-jarige leeftijd zet ze haar carrière solo voort en ontdoet ze zich van alle invloeden uit de schilderkunst. Haar lievelingsonderwerpen zijn bloemen, zonnige tuinen, landschappen, duinen en de Belgische, Bretonse en Hollandse kusten.

Als geëngageerd kunstenaar is ze zeer bijdehands op het gebied van de schilderkunst, de decoratie en de muziek en komt ze in contact met de grote namen uit de kunstwereld van haar tijd. Als mecenas stelt ze een uitzonderlijke verzameling schilderijen van Ensor, Gauguin en Signac samen en is ze de enige die van Van Gogh, tijdens zijn leven, een kunstwerk heeft gekocht.

Ze overlijdt in 1936.

Anna Bijns (1494-1575) De Antwerpse dichteres, Anna BIJNS, is tijdens de woelige periode van de 16e eeuw een feministe avant la lettre. Met haar drie bundels lyrische gedichten munt ze uit in de satire en beschrijft ze op krachtige en "moraliserende" wijze de samenleving van haar tijd, de menselijke gevoelens zoals vriendschap, het huwelijk en de passionele liefde. Ze neemt een belangrijke plaats in onder de Vlaamse katholieke schrijvers van haar tijd en is een hevig tegenstandster van de hervorming van Martin Luther en zijn volgelingen.

Anna Bijns blijft haar hele leven vrijgezel en geeft les in haar stad tot op 80-jarige leeftijd.

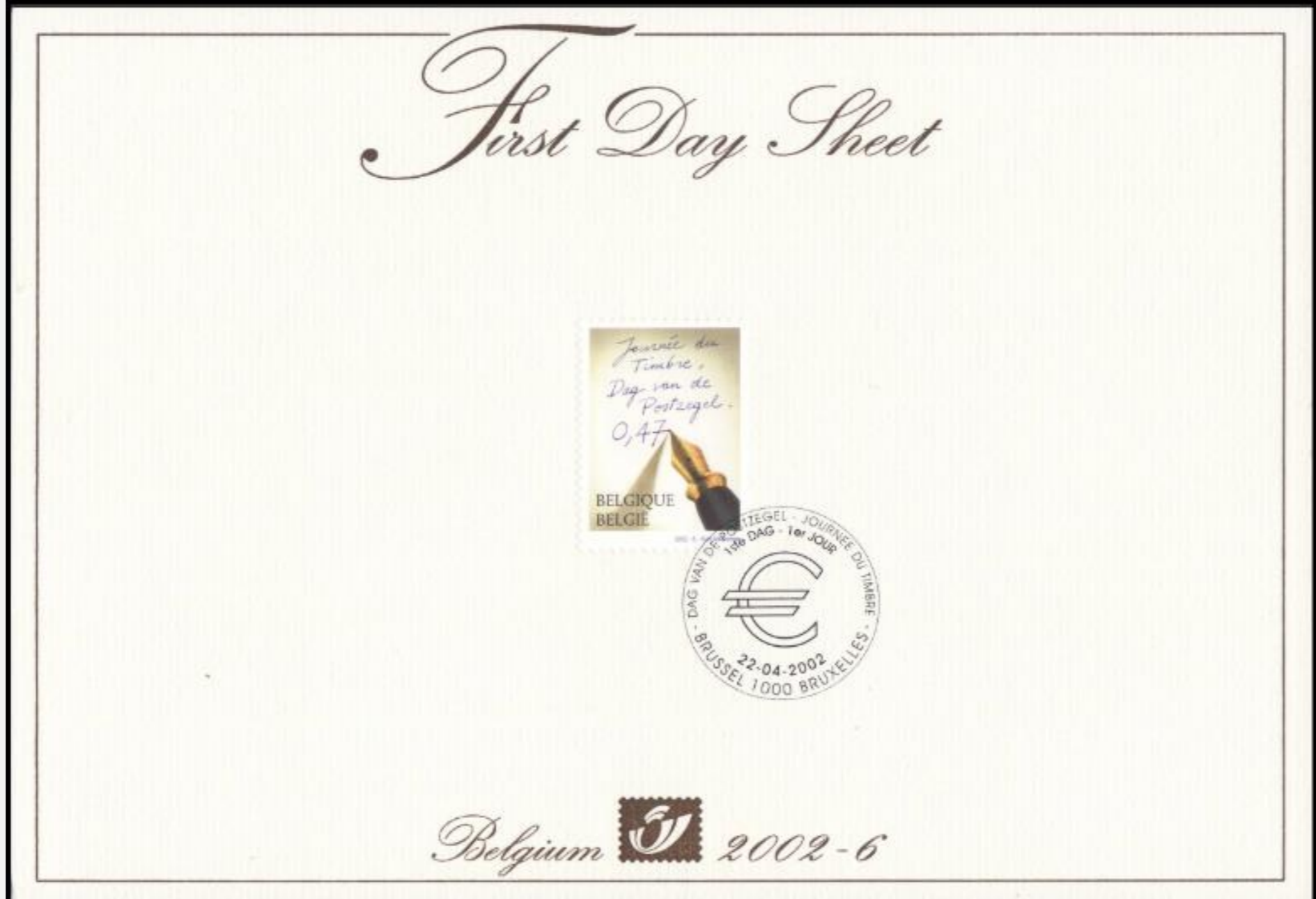
De Anna Bijns-prijs wordt toegekend aan literair werk van vrouwen.

005932

# First Day Sheet

3,72

Zegel-timbre-stamp ▶	Nr-N° ▼	Nr-N° ▼	- voorzijde - devant - front	=▶    F	FDS-...-..	◀ = B	- achterzijde - le bas - backside	datum/date vv/pv/ps	- Uitgifte datum Date d'émission - Issue date ▼	Philanews N° .. / JAY (pg. .. - ..)	
© bpost	NL	3063 - Dag van de postzegel					vv. datum (zegels) ▶	20/04/2002	uitgiftedatum ▶	22/04/2002	PHN Nr. 2 / 2002 (pg. 6)
	FR	3063 - Journée du Timbre					date prévente (timbres) ▶	▲	date d'émission ▶	▲	PHN N°. 2 / 2002 (pg. 6)
	EN	3063 - Stamp day					presale date (stamps) ▶	▲	date d'émission ▶	▲	PHN N°. 2 / 2002 (pg. 6)
vign*	FDS-2002-6	3063	→	Nota / note::							© bpost



6F

Zegel-timbre-stamp ▶	Nr-N°	Nr-N°	- voorzijde - devant - front	=▶    F	FDS-...-	◀    B	- achterzijde - le bas - backside	datum/date vv/pv/ps	- Uitgifte datum Date d'émission - Issue date	Philanews N° ... / JAY (pg. ...)	
© bpost	NL	3063 - Dag van de postzegel					vv. datum (zegels) ▶	20/04/2002	uitgiftedatum ▶	22/04/2002	PHN Nr. 2 / 2002 (pg. 6)
	FR	3063 - Journée du Timbre					date prévente (timbres) ▶	▲	date d'émission ▶	▲	PHN N°. 2 / 2002 (pg. 6)
	EN	3063 - Stamp day					presale date (stamps) ▶	▲	date d'émission ▶	▲	PHN N°. 2 / 2002 (pg. 6)
vign*	FDS-2002-6   ◀	3063		◀	Nota / note::						© bpost

## Dag van de postzegel

E-mail en SMS zijn nieuwe schriftelijke communicatievormen van het begin van de 21e eeuw. Ze staan voor snelle en wereldwijde communicatie. Ze hebben echter als nadeel alleen koude, beknopte berichten over te brengen, met voor de SMS ook de kans op verkeerde interpretatie.

Het thema van de "Dag van de postzegel" van dit jaar wil een uitnodiging zijn tot het "brieffschrijven". Het brieffschrijven als bron van vreugde, zowel voor degene die de woorden op papier zet als voor degene die ze leest. "Ik neem de pen ter hand om u te schrijven..." schreven de brieffschrijvers vroeger.

Vandaag wordt hetzelfde ritueel voortgezet met de balpen en de mooie postzegel die vooraf werd uitgekozen om op de envelop te kleven.

### Kenmerken

Uitgifte van 22 april 2002

Nr: 6

Waarde: € 0,47

Onderwerp: Filatelie in het Eurotijdperk

Creatie: Karl Moersman

Zegelmaat: 27,66mm x 38,40mm

Drukprocedé: rasterdiepdruk

Gravure (normaalinders): GROUP DE SCHUTTER

Aantal platen: 4

Vellindeling: 10

Tandling: 11<sup>00</sup>

Papier: polyvalent-fosforascent

### Caractéristiques

Emission du 22 avril 2002

N° 6

Valeur: € 0,47

Sujet: Philatélie dans l'époque Euro

Création: Karl Moersman

Format(timbre): 27,66mm x 38,40mm

Procedé d'impression: héliogravure

Gravure (cylindres porte-forme): GROUP DE SCHUTTER

Nombre de planches: 4

Composition des feuilles: 10

Dentelure: 11<sup>00</sup>

Papier: polyvalent phosphorescent

## Journée du timbre

Les E-mails, les SMS, sont des nouvelles formes écrites de ce début du 21ème siècle. Elles représentent la vitesse, l'immédiateté et ce, partout dans n'importe quel point du globe. Néanmoins, elles ont le désavantage de ne véhiculer que des messages froids, concis, susceptibles de mauvaise interprétation, dans le cas des SMS.

Le timbre illustrant la "Journée du timbre" de cette année se veut être une invitation à la "belle écriture". L'écriture source de plaisir, tant pour celui qui trace les mots sur le papier que pour celui qui les lit. "Je prends ma plume pour vous écrire..." écrivaient les épistoliers d'antan.

Aujourd'hui le même rituel se perpétue avec le stylo et le beau timbre choisi à l'avance qui figurera sur l'enveloppe.

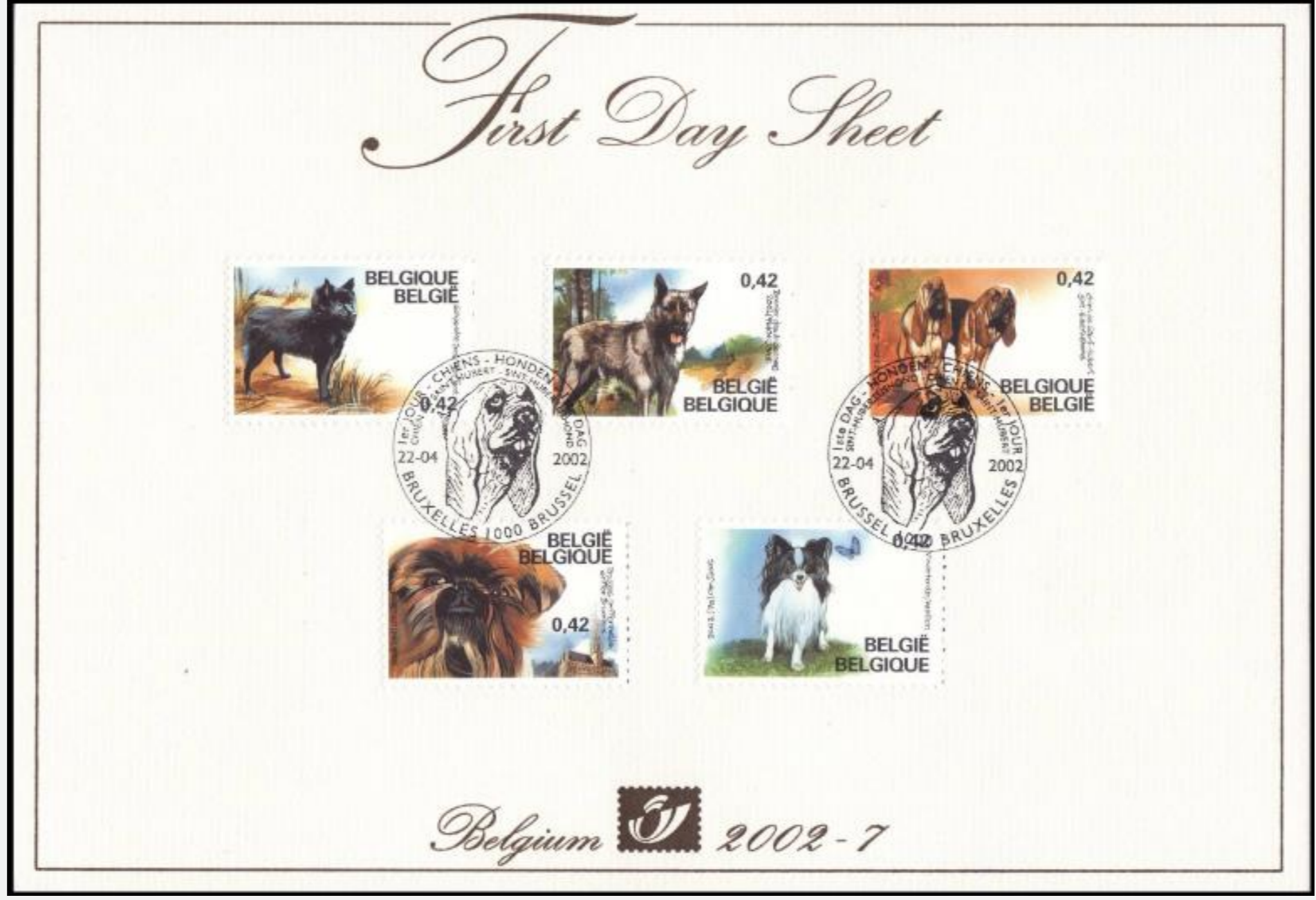
003478

# First Day Sheet

3,72

Zegel-timbre-stamp ▶	Nr-N° ▼	Nr-N° ▼	- voorzijde - devant - front	=▶    F	FDS-...-...	◀    B	- achterzijde - le bas - backside	datum/date vv/pv/ps	- Uitgifte datum Date d'émission - Issue date ▼	Philanews N° ... / JAY (pg. ... - ...)	
© bpost	NL	3064 / 3068 - Honden					vv. datum (zegels) ▶	20/04/2002	uitgiftedatum ▶	22/04/2002	— PHN Nr. 2 / 2002 (pg. 7 - 10) —
	FR	3064 / 3068 - Chiens					date prévente (timbres) ▶	▲	date d'émission ▶	▲	— PHN N°. 2 / 2002 (pg. 7 - 10) —
	EN	3064 / 3068 - Dogs					presale date (stamps) ▶	▲	date d'émission ▶	▲	— PHN N°. 2 / 2002 (pg. 7 - 10) —
vign*	FDS-2002-7	3064	▶	3068	→	Nota / note::					© bpost

7F



Zegel-timbre-stamp ▶	Nr-N° ▼	Nr-N° ▼	- voorzijde - devant - front	=▶    F	FDS-...-..	◀ = B	- achterzijde - le bas - backside	datum/date vv/pv/ps	- Uitgifte datum Date d'émission - Issue date ▼	Philanews N° ... / JAY (pg. ... - ...)	
© bpost	NL	3064 / 3068 - Honden					vv. datum (zegels) ▶	20/04/2002	uitgiftedatum ▶	22/04/2002	— PHN N°. 2 / 2002 (pg. 7 - 10) —
	FR	3064 / 3068 - Chiens					date prévente (timbres) ▶	▲	date d'émission ▶	▲	— PHN N°. 2 / 2002 (pg. 7 - 10) —
	EN	3064 / 3068 - Dogs					presale date (stamps) ▶	▲	date d'émission ▶	▲	— PHN N°. 2 / 2002 (pg. 7 - 10) —
vign*	FDS-2002-7   ◀	3064	▶	3068	◀	Nota / note::					© bpost

## Chiens

### 100<sup>ème</sup> anniversaire de la "Koninklijke Kynologische Maatschappij der Vlaanderen"

L'émission de la présente série de timbres commémore le 100<sup>e</sup> anniversaire de la société connue initialement sous le nom de "Société Royale Canine des Flandres", rebaptisée plus tard la "Koninklijke Kynologische Maatschappij der Vlaanderen" (aussi communément appelée S.R.C.F.).

Le Schipperke est un petit chien agile, à la fourrure très dense, doté d'une surprenante endurance aux rigueurs climatiques. La légende raconte que des propriétaires de péniches flamands auraient adopté quelques chiens errants de cette race, d'où l'origine de son nom (schip: bateau).

Le Bouvier des Ardennes, dépourvu de queue, est un chien rustique. D'un naturel méfiant, il ne cherche pas le contact avec les inconnus. Courageux et bon gardien, il chassera tous les intrus de son territoire et défendra ses maîtres et leurs biens. Cette race pure avait pratiquement disparue il y a quelques années.

Le Saint-Hubert est la plus ancienne race de chiens belge. Déjà utilisé par le chevalier Hubert, fils du duc d'Aquitaine, lors de chasses à court dans les épaisses forêts de l'Ardenne belge, il fit partie ultérieurement des meutes des rois de France et d'Angleterre. Chien d'une très grande gentillesse, il est doté d'un flair légendaire.

Bruxelles prête son nom à un chien au corps ramassé et aux poils longs durs ou lisses: le Griffon bruxellois. Malgré sa petite taille, il est robuste et intelligent au tempérament vif, fidèle et obéissant. Certains maîtres parlent de leurs expressions faciales et corporelles faisant ressortir une sensibilité aigüe.

L'Épagneul Papillon ou plus communément appelé Papillon, est un petit chien de compagnie pourvu d'une queue en panache et d'une petite tête fine avec une frimousse très expressive. Il est de tempérament joyeux et pourvu d'un caractère très doux, sociable même envers les inconnus. Malgré sa frêle apparence, il est très résistant et de nombreux spécimens de cette race atteignent un âge avancé.

### Caractéristiques

Emission du 22 avril 2002

- 7a: Schipperke (€ 0,42)
- 7b: Bouvier des Ardennes (€ 0,42)
- 7c: Chien de Saint-Hubert (€ 0,42)
- 7d: Griffon Bruxellois (€ 0,42)
- 7e: Papillon (€ 0,42)

Création: Christian Jacot

Gravure (cylindres parti-forme): GROUP DE SCHUTTER

Nombre de planches: 2

Composition des feuilles: 10

Format (timbres): 40,20mm x 27,66mm

Dentures: 11<sup>18</sup>

Papier: polyvalent phosphorescent

### Kenmerken

Uitgifte van 22 april 2002

- 7a: Schipperke (€ 0,42)
- 7b: Bouvier des Ardennes (€ 0,42)
- 7c: Sint-Hubertshond (€ 0,42)
- 7d: Brussels Griffonstje (€ 0,42)
- 7e: Vlinderhondje (€ 0,42)

Creatie van: Christian Jacot

Gravure (vormcilinders): GROUP DE SCHUTTER

Aantal platen: 2

Vlindeling: 10

Formaat (zegels): 40,20mm x 27,66mm

Tandeling: 11<sup>18</sup>

Papier: polyvalent-fosforescerend

## Honden

### 100 jaar "Koninklijke Kynologische Maatschappij der Vlaanderen"

Deze postzegels geven we uit ter gelegenheid van de 100<sup>e</sup> verjaardag van deze maatschappij, oorspronkelijk "Société Royal Canine des Flandres" genaamd.

Het Schipperke is een kleine, behendige hond, met een zeer dichte pels, die over een uitstekende weerstand beschikt tegen de strenge weersomstandigheden. Eigenaars van Vlaamse akten zouden zwerfhonden van dit ras hebben gadopteerd, vandaar de oorsprong van zijn naam (schip).

De Bouvier des Ardennes, een zuiver ras dat enkele jaren geleden bijna verdwenen was, is een staartloze en krachtige hond. Van nature wantrouwig, zoekt hij geen contact met onbekenden. Als goede waker verjaagt hij alle indringers van zijn territorium.

De Sint-Hubertus is het oudste Belgische hondenras. Reeds gebruikt door ridder Hubert, zoon van de hertog van Aquitanië bij de jacht in de bossen van de Belgische Ardennen, maakt hij later deel uit van de meutes van de koningen van Frankrijk en Engeland. Zeer vriendelijke hond met een legendarische reukzin.

Brussel geeft zijn naam aan de Griffon bruxellois, een kleine gedrongen hond met lange gladde haren. Ondanks zijn kleine gestalte is hij robuust, intelligent, vinnig, trouw en gehoorzaam. Sommige baasjes spreken over hun gezichts- en lichaamsuitdrukkingen waaruit een grote gevoeligheid blijkt.

De Épagneul Papillon, ook wel vlinderhondje genoemd, is een kleine gezelschapshond met pluimstaart en een fijn kopje met een zeer grappig snoetje. Hij is vrolijk van aard en heeft een zeer zacht karakter, zelfs tegenover onbekenden. Ondanks zijn tengere verschijning is hij zeer resistent en kan hij een hoge leeftijd bereiken.

003690

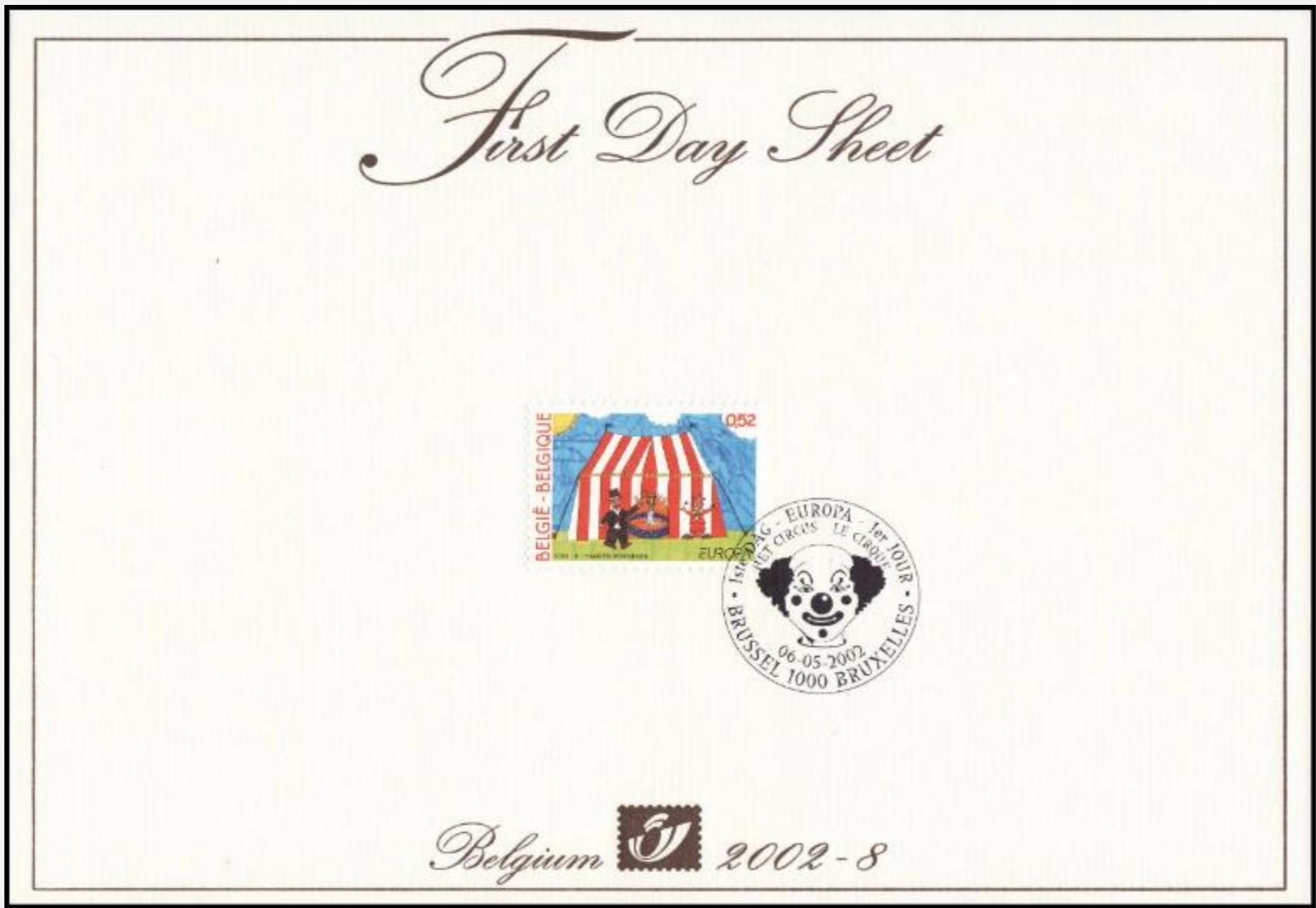
First Day Sheet

3,72



Zegel-timbre-stamp ▶	Nr-N° ▼	Nr-N° ▼	- voorzijde - devant - front	=▶    F	FDS-...-	◀ = B	- achterzijde - le bas - backside	datum/date vv/pv/ps	- Uitgifte datum Date d'émission - Issue date ▼	Philanews N° ... / JAY (pg. ... - ...)	
© bpost	NL	3071 - Europa (Het Circus)					vv. datum (zegels) ▶	4/05/2002	uitgiftedatum ▶	6/05/2002	PHN Nr. 3 / 2002 (pg. 3)
	FR	3071 - Europe (Le Cirque)					date prévente (timbres) ▶	▲	date d'émission ▶	▲	PHN N°. 3 / 2002 (pg. 3)
	EN	3071 - Europe (The Circus)					presale date (stamps) ▶	▲	date d'émission ▶	▲	PHN N°. 3 / 2002 (pg. 3)
vign*	FDS-2002-8	3071		→	Nota / note::						© bpost

8F



Zegel-timbre-stamp ▶	Nr-N° ▶	Nr-N° ▼	- voorzijde - devant - front	=▶    F	FDS-...-..	◀    B	- achterzijde - le bas - backside	datum/date vv/pv/ps	- Uitgifte datum Date d'émission - Issue date ▼	Philanews N° ... / JAY (pg. ... - ..)	
© bpost	NL	3071 - Europa (Het Circus)					vv. datum (zegels) ▶	4/05/2002	uitgiftedatum ▶	6/05/2002	— PHN N°. 3 / 2002 (pg. 3) —
	FR	3071 - Europe (Le Cirque)					date prévente (timbres) ▶	▲	date d'émission ▶	▲	— PHN N°. 3 / 2002 (pg. 3) —
	EN	3071 - Europe (The Circus)					presale date (stamps) ▶	▲	date d'émission ▶	▲	— PHN N°. 3 / 2002 (pg. 3) —
vign*	FDS-2002-8   ←	3071		←	Nota / note::						© bpost

## Europa Het Circus

Elk jaar geven een aantal Europese landen een postzegel uit over een gemeenschappelijk thema. Het zijn de beroemde «Europa»-zegels. De voorbije jaren kwamen o.m. de volgende thema's aan bod: «parken en natuurreservaten», «nationale festivals», «verhalen en legendes», «beroemde vrouwen», enz. In 2002 is het de beurt aan het circus. Voor de realisatie van de Belgische zegels tekenden de leden van Stampilou. Meer dan een jaar geleden werd er een grote tekenwedstrijd georganiseerd waarin de jeugdige leden van deze club de kans kregen om te tonen wat ze in hun mars hadden. De redactie van Stampilou werd overstelpt met honderden tekeningen. Laureaat werd ten slotte de elfjarige Maarten Verhaegen uit Herentals. Zijn tekening zal op de nieuwe «Europa»-zegel prijken.

### Kenmerken

Uitgifte van 6 mei 2002

Nr. 8

Waarde: € 0,52

Onderwerp: Kindertekening van de wedstrijd met als thema "Het circus"

Creatie van: Maarten Verhaegen

Zegelmaat: 38,40mm x 27,66mm

Drukprocedé: rasterdiepdruk

Gravure (vormcilinders): GROUP DE SCHUTTER

Aantal platen: 4

Verdeling: 10

Tandig: 11<sup>12</sup>

Papier: polyvalent-fulforacerend

### Caractéristiques

Emission du 6 mai 2002

N° 8

Valeur: € 0,52

Sujet: Dessin d'enfant gagnant du concours sur le thème du "Cirque".

Création: Maarten Verhaegen

Format(timbre): 38,40mm x 27,66mm

Procedé d'impression: héliogravure

Gravure (cylindres porte-forme): GROUP DE SCHUTTER

Nombre de planches: 4

Composition des feuilles: 10

Dentelure: 11<sup>12</sup>

Papier: polyvalent phosphorescent

Plusieurs pays européens émettent chaque année un timbre-poste sur un thème commun. Ce sont les célèbres timbres «Europa». Des sujets tels que «les parcs et réserves naturelles», «les festivals nationaux», «les contes et légendes», «les femmes célèbres» ont déjà été abordés les années précédentes. En 2002 c'est «le cirque» qui est mis à l'honneur. En ce qui concerne le timbre belge, le «tour de magie» a été réalisé par les membres du club Stampilou. Un grand concours de dessin a été organisé il y a plus d'un an invitant ses jeunes membres à montrer leur grand talent. Des centaines de dessins sont arrivés à la Rédaction de Stampilou et le choix c'est porté sur celui de Maarten Verhaegen, 11 ans, de Herentals, qui illustre le nouveau timbre «Europa».

003097

# First Day Sheet

3,72

Zegel-timbre-stamp ▶	Nr-N° ▼	Nr-N° ▼	- voorzijde - devant - front	=▶    F	FDS-...-..	◀ = B	- achterzijde - le bas - backside	datum/date vv/pv/ps	- Uitgifte datum Date d'émission - Issue date ▼	Philanews N° .. / JAY (pg. .. - ..)	
© bpost	NL	3072 - Het Rode Kruis					vv. datum (zegels) ▶	4/05/2002	uitgiftedatum ▶	6/05/2002	— PHN Nr. 3 / 2002 (pg. 4 - 5) —
	FR	3072 - La Croix-Rouge					date prévente (timbres) ▶	▲	date d'émission ▶	▲	— PHN N°. 3 / 2002 (pg. 4 - 5) —
	EN	3072 - The Red Cross					presale date (stamps) ▶	▲	date d'émission ▶	▲	— PHN N°. 3 / 2002 (pg. 4 - 5) —
vign*	FDS-2002-9	3072	→	Nota / note::							© bpost

# First Day Sheet



Belgium  2002-9

9F

Zegel-timbre-stamp ▶	Nr-N°	Nr-N°	- voorzijde - devant - front	=▶    F	FDS-...-..	◀    B	- achterzijde - le bas - backside	datum/date vv/pv/ps	- Uitgifte datum Date d'émission - Issue date	Philanews N° ... / JAY (pg. ... - ..)
© bpost	NL	3072 - Het Rode Kruis					vv. datum (zegels) ▶	4/05/2002	uitgiftedatum ▶	6/05/2002
	FR	3072 - La Croix-Rouge					date prévente (timbres) ▶	▲	date d'émission ▶	▲
	EN	3072 - The Red Cross					presale date (stamps) ▶	▲	date d'émission ▶	▲
vign*	FDS-2002-9   ←	3072		←	Nota / note::					© bpost

*La Croix-Rouge*

*Het Rode Kruis*

### L'aide dans les grandes catastrophes.

Chacun a sa propre expérience de la Croix-Rouge en Belgique. Pourtant, à côté des activités locales de secours d'urgence, d'action sociale et de don de sang, l'organisation est active aux quatre coins du monde pour venir en aide, soigner, protéger.

Indépendamment de l'appartenance ethnique, des convictions religieuses ou de la nationalité, la Croix-Rouge, supportée par son réseau mondial de volontaires, se mobilise autour des victimes de la guerre, des conflits armés, des épidémies ou des catastrophes. Intégrées dans un mouvement international de solidarité, les 175 sociétés de la Croix-Rouge et du Croissant-Rouge défendent, quoi qu'il arrive, les 7 principes fondamentaux qui sont le noyau et la force de l'organisation.

Ces principes forment la base de tout ce qu'entreprend la Croix-Rouge; ils se reflètent dans toutes ses actions, qu'il s'agisse des volontaires d'Afghanistan, d'Inde, du Congo ou de Belgique; qu'il s'agisse de porter secours lors d'une catastrophe naturelle, d'un projet de développement ou d'un poste de secours préventif dans un concert rock.

Partout dans le monde, les volontaires travaillent avec la même conviction.

Grâce à ce timbre, la Croix-Rouge pourra continuer à poursuivre ses objectifs.

### Hulp bij grote rampen.

Iedereen heeft het Rode Kruis wel eens aan het werk gezien in zijn eigen omgeving, maar tegelijk is het Belgische Rode Kruis mee actief om wereldwijd mensen te helpen, te verzorgen en te beschermen. Mensen die slachtoffers zijn van oorlogen, gewapende conflicten, epidemieën en rampen. Mensen die door allerlei omstandigheden hulp nodig hebben, ongeacht hun ras, godsdienstige overtuiging of nationaliteit.

Het Belgische Rode Kruis maakt deel uit van de Internationale Rodekruis- en Rodehalvemaanbeweging. De Rodekruisbeweging is een actieve beweging die doelbewuste keuzes heeft gemaakt en heeft vastgelegd in 7 fundamentele beginselen, die de kern en de kracht vormen van de organisatie. Zij zijn de basis voor alles wat het Rode Kruis doet en worden weerspiegeld in alle acties en handelingen van de rodekruis-vrijwilligers. Of het nu gaat om vrijwilligers in Afghanistan, India, Senegal, Brazilië of bij ons. Of het nu gaat om hulp verlenen bij een grote ramp, een ontwikkelingsproject of om een eerste hulp post op een rockconcert, overal werken de vrijwilligers vanuit dezelfde overtuiging.

De toeslag van deze zegel zal het Rode Kruis in staat stellen om haar doelstellingen te blijven nastreven.

### Caractéristiques

Emission du 6 mai 2002

N° 9

Sujet: Secours aux grandes catastrophes

Valeur: € 0,84 + € 0,12

Création: Ingrid Daenen

Format (timbre): 40,20mm x 27,66mm

Procédé d'impression: héliogravure

Gravure (cylindres porte-forme): GROUP DE SCHUTTER

Nombre de planches: 2

Composition des feuilles: 30

Dentelure: 11<sup>12</sup>

Papier: polyvalent phosphorescent

### Kenmerken

Uitgifte van 6 mei 2002

Nr. 9

Waarde: € 0,84 + € 0,12

Onderwerp: Hulp bij grote rampen

Creatie: Ingrid Daenen

Zegelmaat: 40,20mm x 27,66mm

Drukprocédé: rasterdiepdruk

Gravure (vormcilinders): GROUP DE SCHUTTER

Aantal platen: 2

Velindeling: 30

Tandling: 11<sup>12</sup>

Papier: polyvalent-fosforescerend

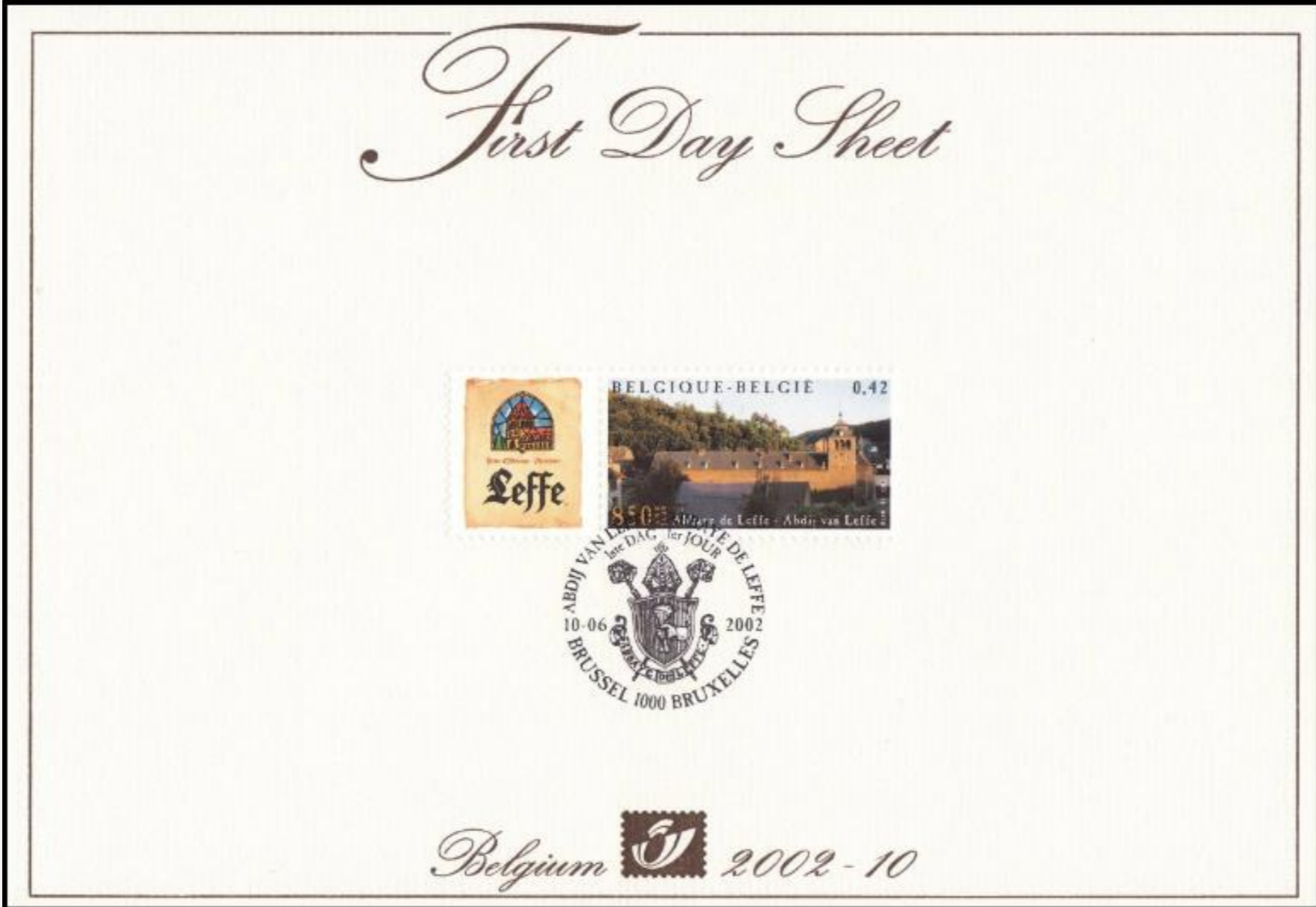
005450

*First Day Sheet*

3,72

Zegel-timbre-stamp ▶	Nr-N° ▼	Nr-N° ▼	- voorzijde - devant - front	=▶    F	FDS-...-..	◀ B	- achterzijde - le bas - backside	datum/date vv/pv/ps	- Uitgifte datum Date d'émission - Issue date ▼	Philanews N° ... / JAY (pg. ... - ...)	
© bpost	NL	3073 - De Abdij van Leffe ( met vignet)					vv. datum (zegels) ▶	4/05/2002	uitgiftedatum ▶	6/05/2002	PHN Nr. 3 / 2002 (pg. 6 - 7)
	FR	3073 - L'Abbaye de Leffe (avec vignette)					date prévente (timbres) ▶	▲	date d'émission ▶	▲	PHN N°. 3 / 2002 (pg. 6 - 7)
	EN	3073 - The Abbey of Leffe ( with vignette)					presale date (stamps) ▶	▲	date d'émission ▶	▲	PHN N°. 3 / 2002 (pg. 6 - 7)
vign*	FDS-2002-10	3073		→	Nota / note::						© bpost

10F



Zegel-timbre-stamp ▶	Nr-N°	Nr-N°	- voorzijde - devant - front	=▶    F	FDS-...-..	◀    = B	- achterzijde - le bas - backside	datum/date vv/pv/ps	- Uitgifte datum Date d'émission - Issue date	Philanews N° ... / JAY (pg. ... - ...)
© bpost	NL	3073 - De Abdij van Leffe ( met vignet)					vv. datum (zegels) ▶	4/05/2002	uitgiftedatum ▶	6/05/2002
	FR	3073 - L'Abbaye de Leffe ( avec vignette)					date prévente (timbres) ▶	▲	date d'émission ▶	▲
	EN	3073 - The Abbey of Leffe ( with vignette)					presale date (stamps) ▶	▲	date d'émission ▶	▲
vign*	FDS-2002-10   ←	3073		←	Nota / note::					© bpost

## De Abdij van Leffe

In 1152 werd de priorij van Leffe gesticht door de religieuzen van de orde van de Premonstranzers van de orde van de Heilige Norbertus van Floreffe. Al snel werd ze onafhankelijk en werd ze een volwaardige abdij. In 1466 werd de abdij door de soldaten van Karel de Stoute geplunderd en verwoest. Er zouden heel wat decennia overheen gaan vooraleer het gebouw zijn oorspronkelijke glorie hervond. In 1794 dan werden 640 jaar inspanningen door de Franse revolutionairen definitief tenietgedaan. Zij verkochten de verschillende goederen, waardoor de activiteiten van de abdij werden verspreid. De gebouwen gingen verscheidene malen over in andere handen en kregen telkens een andere bestemming: zo werden ze gebruikt als glasblazerij, linnenweverij, arbeiderswijk, enz...

Tóch verbleef de abdij van Leffe niet definitief. In 1902 vestigden de Premonstranzers van Saint-Michel de Frigolet, afkomstig uit Tarascon, zich in de overblijfselen en namen een aanvang met de restauratie. Tijdens de Duitse invasie in België in 1914 en de vernietiging van Dinant door het Duitse leger kreeg de abdij van Leffe het opnieuw zwaar te verduren. In 1929 verving de abdijsamenleving van Tongerlo die van Frigolet, die naar Frankrijk was teruggekeerd. De nieuwe religieuze gemeenschap spande zich in om het domein van de abdij in zijn vroegere staat te herstellen.

Het bier dat door de religieuzen voor eigen verbruik werd gebrouwen, genoot vroeger een uitstekende reputatie. In 1954, toen de monniken geconfronteerd werden met financiële problemen, besloten ze het bier op de markt te brengen. Zodoende knoopten zij terug aan met hun vroegere faam als brouwers, waarbij de traditie werd gerespecteerd. Sederdien kunnen de monniken van de Onze-Lieve-Vrouwe-Abdij van Leffe, bevrijd van hun materiële besommeringen, zich opnieuw volop wijden aan hun pastorale taak in deze religieuze en culturele ontmoetingsplaats.

## L'abbaye de Leffe

Fondé en 1152 par les religieux de l'ordre des Prémontrés de l'ordre de Saint-Norbert de Floreffe, le prieuré de Leffe acquiert rapidement son indépendance et devient une abbaye à part entière. Pillée et détruite en 1466 par les soldats de Charles le Téméraire, de longues décennies sont nécessaires pour retrouver la splendeur d'antan. En 1794, les révolutionnaires français ruinent définitivement 640 ans d'efforts. Ces derniers vendent les différents biens, dispersant ainsi toutes les activités de l'abbaye. Les bâtiments changent plusieurs fois de mains et d'affectation : verrerie, industrie linière, cité ouvrière, etc.

Cependant l'abbaye de Leffe ne disparaît pas définitivement. En 1902, les prémontrés de Saint-Michel de Frigolet, en provenance de Tarascon occupent les derniers vestiges et entreprennent sa rénovation. L'invasion de la Belgique par les armées allemandes de 1914 et la destruction de Dinant par celles-ci va encore de nouveau porter un coup dur à l'abbaye de Leffe. En 1929, la communauté abbatiale de Tongerlo, remplace celle de Frigolet retournée en France. La nouvelle communauté religieuse s'efforce de reconstituer le domaine primitif de l'abbaye.

La bière brassée par les religieux pour leur consommation propre jouissait autrefois d'une grande réputation. En 1954, devant faire face à des difficultés financières, les moines décident de commercialiser cette bière, renouant ainsi avec la renommée brassicole de jadis tout en respectant la tradition. Depuis lors, déchargés des soucis matériels, les moines de l'abbaye N.D. de Leffe peuvent de nouveau se consacrer pleinement à leur rôle pastoral dans ce centre de rencontre religieux et culturel.

### Kenmerken

Uitgifte van 10 juni 2002

Nr 10

Waarde: € 0,42

Samenstelling: Myriam Wa/Thierry Martin (MVTM)

Design Office van de Directie Postzegels & Filatolie

Zegelmaat: 48mm x 27,66mm

Druckproceéd: rasterdruk

Gravure (vormcilinders): GROUP DE SCHUTTER

Aantal platen: 2

Windeling: 15 zegels + 15 vignettes

zonder frankeringswaarde

Tandling: 11<sup>00</sup>

Papier: polyvalent-fuifruisend

### Caractéristiques

Emission du 10 juin 2002

N° 10

Valeur: € 0,42

Composition: Myriam Wa/Thierry Martin (MVTM)

Cellule graphique de la Direction Timbres-poste & Philatélie

Format(timbre): 48mm x 27,66mm

Proceéd d'impression: héliogravure

Gravure (cylindres porte-forme): GROUP DE SCHUTTER

Nombre de planches: 2

Composition des feuilles: 15 timbres + 15 vignettes sans

valor d'affranchissement.

Dentelure: 11<sup>00</sup>

Papier: polyvalent phosphorescent

000604

First Day Sheet

3,72

Zegel-timbre-stamp	Nr-N°	Nr-N°	- voorzijde - devant - front	=>    F	FDS-...-	<==    B	- achterzijde - le bas - backside	datum/date vv/pv/ps	Uitgifte datum Date d'émission - Issue date	Philanews N° ... / JAY (pg. ...)
© bpost	NL	3074 / 3083 - Toerisme - De Kastelen van België: blok BL94						vv. datum (zegels)	uitgiftedatum	PHN Nr. 3 / 2002 (pg. 6 - 7)
	FR	3074 / 3083 - Tourisme - Les Châteaux de Belgique - bloc BL94						date prévente (timbres)	date d'émission	PHN N° 3 / 2002 (pg. 6 - 7)
	EN	3074 / 3083 - Tourism - Castles of Belgium: block BL94						presale date (stamps)	date d'émission	PHN N° 3 / 2002 (pg. 6 - 7)
vign*	FDS-2002-11	3074	3083	opmerking:	overzicht van beschikbare blokken volgens versnijdingen (geen volgNr) & achterkant: zie meer info in postzegelalbum-be					
				remarque:	aperçu des blocs disponibles par coupe (no Nr) & back : voir plus d'informations dans TIMBRES-BE-ALBUM					
				note:	overview of available blocks by cut (no followNr) & back: see more info in only available in NL & FR					

missend = manquant - missing  
 R= Rechts versnijding, droit coupe, right cutting  
 L= Links versnijding, gauche coupe, left cutting  
 on/paar velnummer = N° de feuille im/paire - un/pair sheetN°

BL94	R	= versnijding Rechts paar velnummer	L	= versnijding Links onpaar velnummer
© bpost				
19/04/2002			19/04/2002	
	R		L	
22/04/2002			22/04/2002	
	R		L	
© bpost				
23/04/2002			23/04/2002	
	R	Missend	L	gestempeld
24/04/2002			24/04/2002	
	R	Missend	L	
© bpost				
25/04/2002?			25/04/2002?	
	R	?	L	?
	R		L	
				geen datum
				geen datum

11

11B

Waarschijnlijk zijn er nog meer FDS's zonder of met verschillende datums uitgegeven.  
 ▼ Hieronder de scans van enkele beschikbare FDC's met verschillende blokken ▼  
 D'autres FDS ont probablement été émis sans ou avec des dates différentes.  
 ▼ Vous trouverez ci-dessous des scans de quelques FDC disponibles avec différents blocs ▼  
 Probably more FDSs were issued without or with different dates.  
 ▼ Below are scans of some available FDCs with different blocks ▼

### Tourisme Châteaux de Belgique

Les jeunes architectes Simon Cuiler et Petra Fleuren ont opté pour une grande échelle d'approche...  
 Le château d'Essen...  
 Oudon...  
 Le château de Corroy...  
 Le château de la Couronne d'Alain Biesen...  
 La construction de l'abbaye...  
 L'impressionnant château d'Honn...  
 Le château de Chiny...  
 Construit en 1499...  
 Le château de Rolobard...  
 Au 19<sup>e</sup> siècle...  
 Au 19<sup>e</sup> siècle...  
 Pour plus d'informations sur les châteaux et jardins...

### Toerisme Kastelen van België

De jonge architecten Simon Cuiler en Petra Fleuren koos voor een eenvoudige aanpak...  
 De Essens...  
 Oudon...  
 Maar buiten in behoud...  
 De geschiedenis van de Landbouwer...  
 De bouw van het 'kerstboom-kasteel' van Honn...  
 De indrukwekkende waterbouw...  
 Het kasteel van Chiny...  
 Het kasteel van Loppes...  
 Rolobard...  
 De bouw van de 19<sup>e</sup> eeuw...  
 Het kasteel van Rolobard...  
 Rode in de 19<sup>e</sup> eeuw...  
 Het kasteel van Rolobard...  
 Het kasteel van Rolobard...  
 Het kasteel van Rolobard...

Caractéristiques	Kenmerken
<b>Emission du 10 juin 2002</b>	<b>Uitgifte van 10 juni 2002</b>
11a) Essen-Lalig, 11b) Oudon, 11c) Corroy-Le-Château, 11d) Alain Biesen, 11e) Malheur, 11f) Honn, 11g) Chiny, 11h) Loppes, 11i) Rolobard, 11j) Waulke	11a) Essen-Lalig, 11b) Oudon, 11c) Corroy-Le-Château, 11d) Alain Biesen, 11e) Malheur, 11f) Honn, 11g) Chiny, 11h) Loppes, 11i) Rolobard, 11j) Waulke
Blanc de chaque valeur: € 0,42	Waarde van alle zegels: € 0,42
Crédit: Simon Cuiler - Petra Fleuren	Graphic: Simon Cuiler - Petra Fleuren
Fermeat (billets a-b-e-f): 55,52 x 24mm	Fermeat (billets a-b-e-f-g-h-i-j): 27,66 x 48mm
(billets a-b-e-f-g-h-i-j): 27,66 x 48mm	(billets): 165 x 140mm
Papier: polyamide-phosphorescent	Drukproef: vacuümgedrukt
Group De Schatler	Group De Schatler
Nombre de planches: 4	Aantal platen: 4
Coupages de feuilles: 10	Winding: 10
Dessins: 11*	Zanding: 11*
Papier: polyamide-phosphorescent	Papier: polyamide-phosphorescent

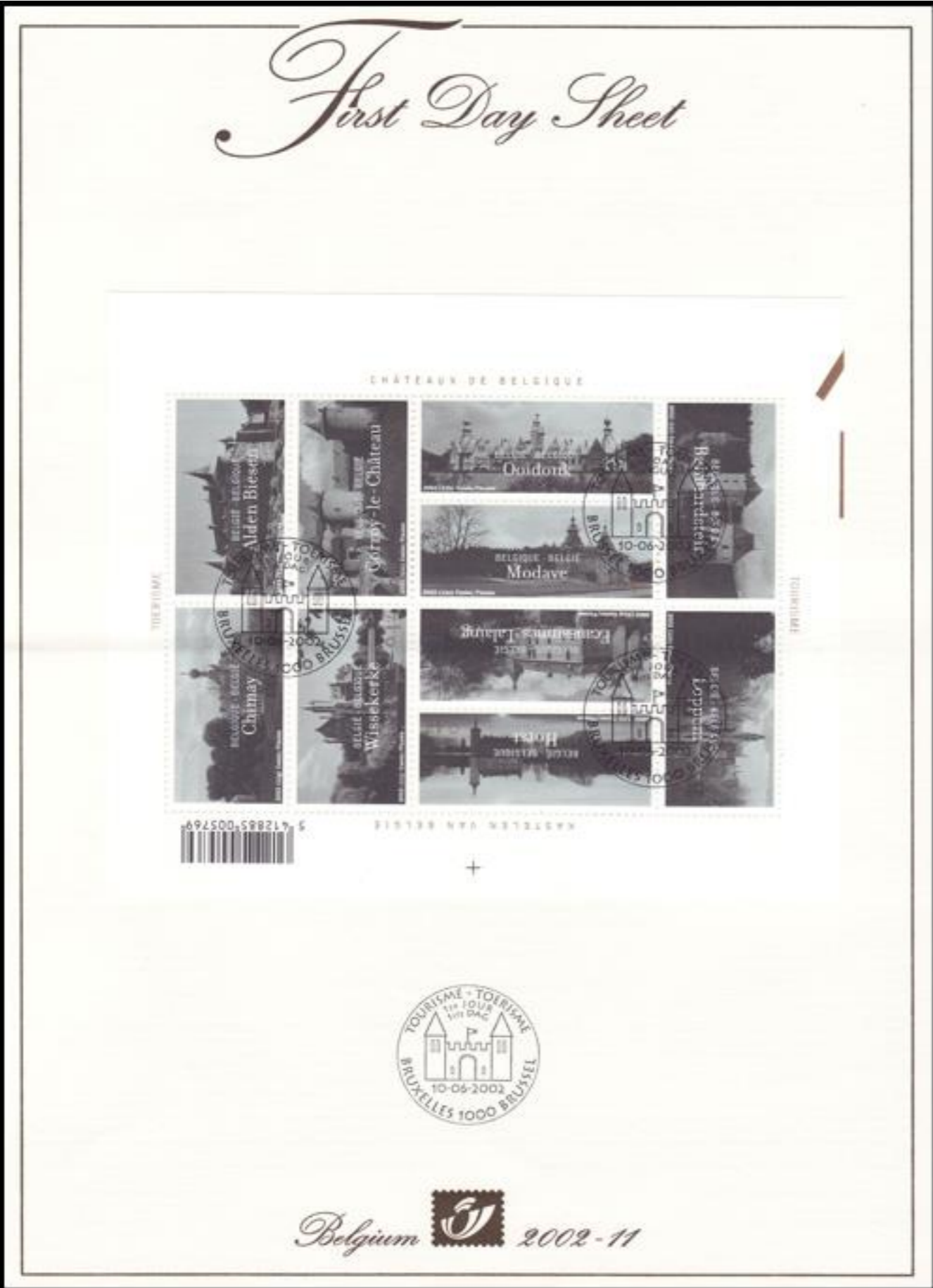
002125

3,72

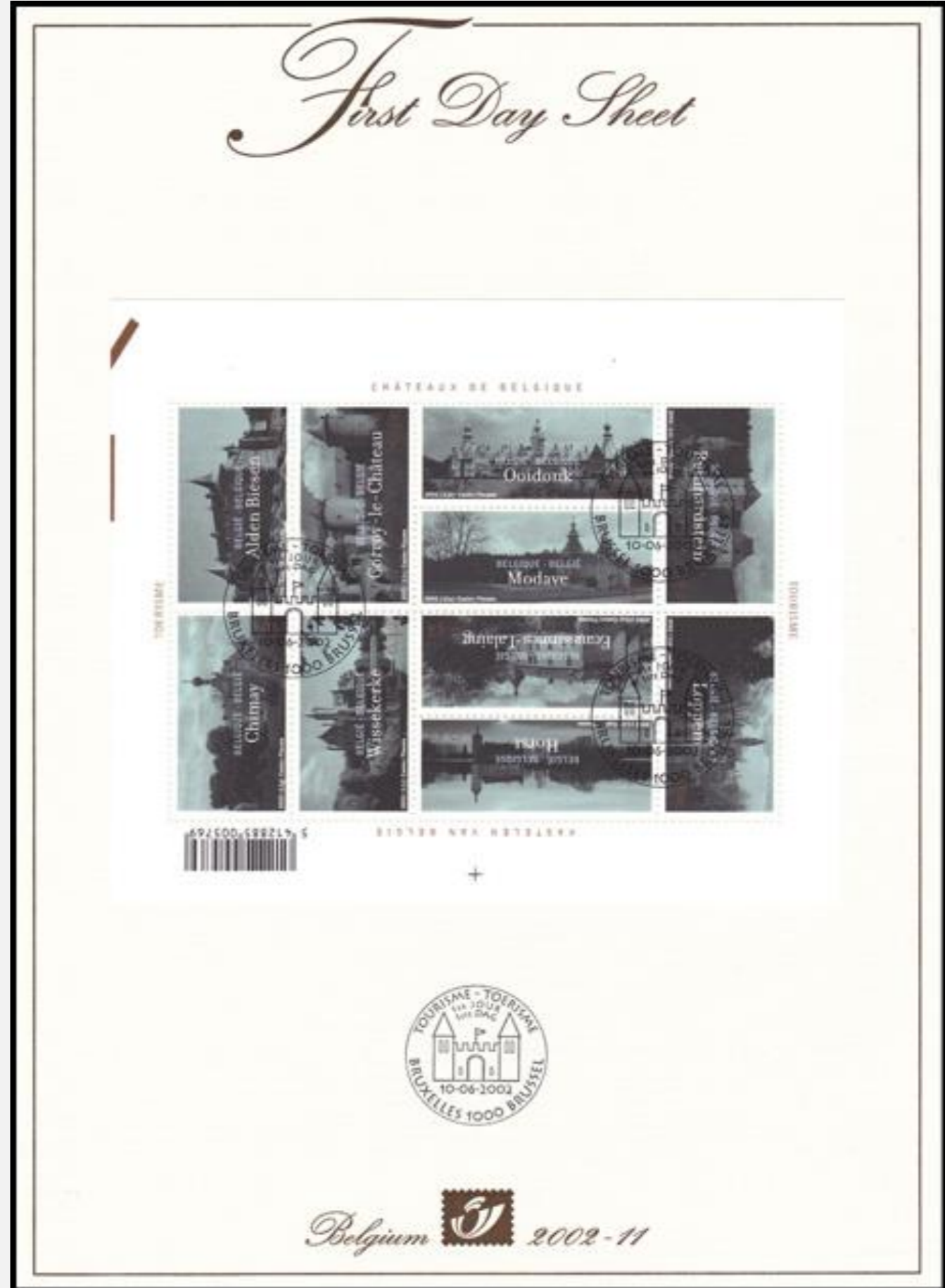
www.belgique-tourisme.net  
www.post.be

Zegel-timbre-stamp ▶	Nr-N° ▼	Nr-N° ▼	- voorzijde - devant - front	=▶    F	FDS-...-...	◀    B	- achterzijde - le bas - backside	datum/date vv/pv/ps	- Uitgifte datum Date d'émission - Issue date ▼	Philanews N° ... / JAY (pg. ... - ...)		
© bpost	NL	3074 / 3083 - Toerisme - De Kastelen van België: blok BL94						8/06/2002	uitgiftedatum ▶ 10/06/2002	— PHN Nr. 3 / 2002 (pg. 6 - 7) —		
	FR	3074 / 3083 - Tourisme - Les Châteaux de Belgique - bloc BL94						▲	date d'émission ▶ ▲	— PHN N° . 3 / 2002 (pg. 6 - 7) —		
	EN	3074 / 3083 - Tourism - Castles of Belgium: block BL94						▲	date d'émission ▶ ▲	— PHN N° . 3 / 2002 (pg. 6 - 7) —		
vign*	FDS-2002-11-(a)	3074	▶	3083	→	Nota / note:: R= R- versnijding, droit coupe, R-cutting	∅	vign*	FDS-2002-11-(b)	→	opm rem note: L= Links versnijding, gauche coupe, left cutting	∅

11F (a)



11F (b)





Zegel-timbre-stamp ▶	Nr-N° ▼	Nr-N° ▼	- voorzijde - devant - front	=▶    F	FDS-...-..	◀ = B	- achterzijde - le bas - backside	datum/date vv/pv/ps	- Uitgifte datum Date d'émission - Issue date ▼	Philanews N° ... / JAY (pg. ... - ...)	
© bpost	NL	3084 / 3086 - Paarden + blok BL95					vv. datum (zegels) ▶	30/06/2002	uitgiftedatum ▶	2/07/2002	— PHN Nr. 3 / 2002 (pg. 14 - 17) —
	FR	3084 / 3086 - Chevaux + bloc BL95					date prévente (timbres) ▶	▲	date d'émission ▶	▲	— PHN N° 3 / 2002 (pg. 14 - 17) —
	EN	3084 / 3086 - Horses + block BL95					presale date (stamps) ▶	▲	date d'émission ▶	▲	— PHN N° 3 / 2002 (pg. 14 - 17) —
vign*	FDS-2002-12	3084	▶	3086	→	Nota / note::					© bpost

12F



Zegel-timbre-stamp ▶	Nr-N°	Nr-N°	- voorzijde - devant - front	=▶    F	FDS-...-..	◀    B	- achterzijde - le bas - backside	datum/date vv/pv/ps	- Uitgifte datum Date d'émission - Issue date	Philanews N° ... / JAY (pg. ... - ...)	
© bpost	NL	3084 / 3086 - Paarden + blok BL95					vv. datum (zegels) ▶	30/06/2002	uitgiftedatum ▶	2/07/2002	PHN Nr. 3 / 2002 (pg. 14 - 17)
	FR	3084 / 3086 - Chevaux + bloc BL95					date prévente (timbres) ▶	▲	date d'émission ▶	▲	PHN N° 3 / 2002 (pg. 14 - 17)
	EN	3084 / 3086 - Horses + block BL95					presale date (stamps) ▶	▲	date d'émission ▶	▲	PHN N° 3 / 2002 (pg. 14 - 17)
vign*	FDS-2002-12   ◀	3084	▶	3086	◀	Nota / note::					© bpost

## Paarden

**Jumping.** Van alle disciplines in de paardensport, is jumping in België het populairst. Het merendeel van de successen van de Belgische ruiters werd behaald in deze discipline. Ludo Philippaerts en zijn paard Trudo Darco waren de voorbije jaren als vertegenwoordigers van België bij de uitblinkers in een groot aantal internationale wedstrijden.

**Mennen.** Het mennen is nog altijd erg populair bij het grote publiek. Bij meniggeen roept deze discipline beelden op uit lang vervlogen tijden toen paarden nog werden ingezet voor het dagelijkse werk. Paarden die deelnemen aan menwedstrijden moeten over een uitstekende fysieke en psychische conditie beschikken. Deze paarden moeten stevig en zelfverzekerd zijn en vertrouwen hebben in hun menner. Als ze deze eigenschappen niet hebben, kunnen ze gevaarlijk worden. De officiële proeven bij menwedstrijden bestaan uit drie gedeeltes: de dressuurproef, de marathon, en de vaardigheid. Winnaar is degene die zich klasseert in elke proef en die het beste gemiddelde heeft.

**100 jaar Sint-Pauluspaardenprocessie.** Opwijk vereert al diverse eeuwen de apostel Paulus. In 1902 werd als uiting hiervan de eerste Sint-Paulusbedevaart met paarden gehouden en dit is nu honderd jaar geleden. Een eeuw Sint-Pauluspaardenprocessie wordt dan ook gevierd. Tevens werd 30 jaar geleden de processie grondig vernieuwd en kreeg het een eigentijds tintje mee. De processie heeft nu ieder jaar plaats op de zondag van of na de feestdag van Sint-Paulus. In totaal beelden momenteel 800 gekostumeerde figuranten, 300 paarden, 11 praalwagens, muziekmaatschappijen, vendeliers, koren, de Sint-Pietersgilde Mazenzele en nog zoveel meer het leven, de verheerlijking en het patroonschap van Sint-Paulus uit. De jubelprocessie vindt plaats op zondag 30 juni 2002 om 15 uur.

### Kenmerken

Uitgifte van 1 juli 2002

12a. € 0,40 40,20mmx 27,66mm Jumping

12b. € 0,42 27,66mmx 40,20mm Mennen

12c (Moadje) € 0,52 Zegel: 38,15mmx 48,75mm  
Blaadje: 125mm x 90mm

100jaar "St-Pauluspaardenprocessie" van Opwijk met  
Belgisch trekpaard

Création van: René Hausman

Druckprocedé: rasterdiepdruk

Gravure (vormcilinders): GROUP DE SCHUTTER

Aantal platen: 12a: 2 - 12b: 4 - 12c: 6

Vérandolijng: 12a: 30 - 12b: 10

Tandling: 11<sup>08</sup>

Papier: polyvalent-fluorescerend

## Chevaux

**Jumping.** De toutes les disciplines équestres, le saut d'obstacles est le plus populaire en Belgique. La plupart des succès des cavaliers belges sont des victoires en jumping. Ludo Philippaerts et son cheval Trudo Darco ont excéllé ces dernières années dans de nombreuses compétitions internationales en représentant la Belgique.

**L'attelage.** L'attelage rencontre toujours autant de succès auprès du grand public. Cette discipline fait ressurgir de l'imagination de chacun les images de chevaux utilisés autrefois dans les travaux quotidiens. La compétition d'attelage requiert des chevaux en excellente condition physique et psychologique. Ces derniers doivent être stables, confiants, sûrs de leur meneur, sans quoi ils peuvent devenir dangereux. Les épreuves officielles pour attelages se déroulent en trois parties: la partie dressage, l'épreuve marathon et la manibilité sur piste. Le gagnant est celui qui se classera dans chaque épreuve et aura fait la meilleure moyenne. **La procession équestre de Saint-Paul d'Opwijk.** A Opwijk, l'apôtre Paul fait l'objet d'une dévotion séculaire. Cette dévotion trouva son expression en 1902, lors du premier pèlerinage équestre de Saint-Paul, il y exactement cent ans. Depuis lors, la procession a lieu chaque année le dimanche de la Saint-Paul ou le dimanche suivant la fête de Saint-Paul. Cette année, le centenaire de cette procession sera célébré, une procession qui fut entièrement remodelée il y trente ans et qui reçut ainsi une note contemporaine. Actuellement, la procession compte quelque 800 figurants costumés, 300 chevaux, 11 chars, sans oublier les troupes musicales, les lanceurs de drapeaux, les chœurs, la gilde Saint-Pierre «Mazenzele» et encore bien d'autres intervenants qui, ensemble, retracent et glorifient la vie de Saint-Paul. La procession jubilaire se tiendra le dimanche 30 juin 2002 à 15 heures.

### Caractéristiques

Emission du 1 juillet 2002

12a. € 0,40 40,20mmx 27,66mm Jumping

12b. € 0,42 27,66mmx 40,20mm Attelage

12c (feuille) € 0,52 Timbre: 38,15mmx 48,75mm  
Feuille: 125mm x 90mm

100ans de la "St-Pauluspaardenprocessie" de Opwijk avec  
cheval de trait belge

Création: René Hausman

Procedé d'impression: héliogravure

Gravure (cylindres porte-forme): GROUP DE SCHUTTER

Nombre de planches: 12a: 2 - 12b: 4 - 12c: 6

Composition des feuilles: 12a: 30 - 12b: 10

Dentelure: 11<sup>08</sup>

Papier: polyvalent phosphorescent

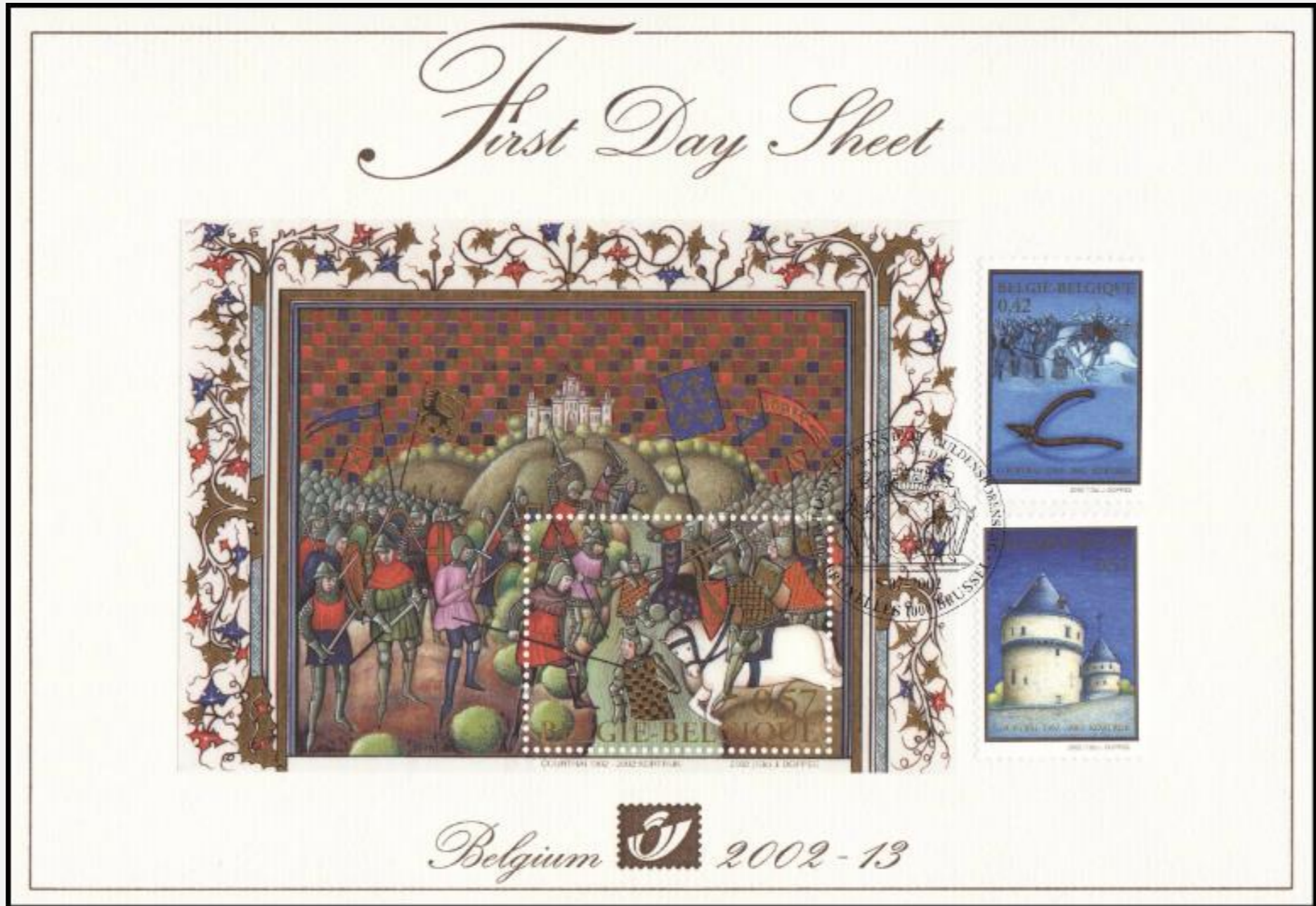
003831

# First Day Sheet

3,72

Zegel-timbre-stamp ▶	Nr-N° ▼	Nr-N° ▼	- voorzijde - devant - front	=▶    F	FDS-...-..	◀ = B	- achterzijde - le bas - backside	datum/date vv/pv/ps	- Uitgifte datum Date d'émission - Issue date ▼	Philanews N° .. / JAY (pg. .. - ..)	
© bpost	NL	3088 / 3090- De Guldensporenslag + blok BL96					vv. datum (zegels) ▶	11/07/2002	uitgiftedatum ▶	13/07/2002	— PHN Nr. 4 / 2002 (pg. 4 - 7) —
	FR	3088 / 3090 - La Bataille des Éperons d'Or + bloc BL96					date prévente (timbres) ▶	▲	date d'émission ▶	▲	— PHN N°. 4 / 2002 (pg. 4 - 7) —
	EN	3088 / 3090 - The Battle of the Golden Spurs + block BL96					presale date (stamps) ▶	▲	date d'émission ▶	▲	— PHN N°. 4 / 2002 (pg. 4 - 7) —
vign*	FDS-2002-13	3088	▶	3090	→	Nota / note::					© bpost

13F



Zegel-timbre-stamp ▶	Nr-N° ▼	Nr-N° ▼	- voorzijde - devant - front	=▶    F	FDS-...-..	◀    B	- achterzijde - le bas - backside	datum/date vv/pv/ps	- Uitgifte datum Date d'émission - Issue date ▼	Philanews N° ... / JAY (pg. ... - ..)	
© bpost	NL	3088 / 3090- De Guldensporenslag + blok BL96					vv. datum (zegels) ▶	11/07/2002	uitgiftedatum ▶	13/07/2002	PHN N°. 4 / 2002 (pg. 4 - 7)
	FR	3088 / 3090 - La Bataille des Éperons d'Or + bloc BL96					date prévente (timbres) ▶	▲	date d'émission ▶	▲	PHN N°. 4 / 2002 (pg. 4 - 7)
	EN	3088 / 3090 - The Battle of the Golden Spurs + blok BL96					presale date (stamps) ▶	▲	date d'émission ▶	▲	PHN N°. 4 / 2002 (pg. 4 - 7)
vign*	FDS-2002-13   ◀	3088	▶	3090	◀	Nota / note::					© bpost

## Bataille des Éperons d'Or

«La Bataille des éperons d'Or» s'est déroulée à Courtrai le 11 juillet 1302, à la suite de la révolte des Brugeois contre l'hégémonie du Roi de France Philippe IV le Bel sur la Flandre. Celle-ci, connue sous le nom de «matines brugeoises», eut lieu le 18 mai 1302. Ce jour-là, les habitants de Bruges, menés par Jan Breydel et Pieter De Coninck, s'en prirent aux troupes françaises du brutal Jacques de Châtillon, cantonnées dans la ville et les massacrèrent. Le 11 juillet 1302, l'armée du Roi de France commandée par le comte Robert II d'Artois aligna 47.000 hommes, face à une armée flamande qui ne comptait pas plus de 20.000 hommes. Le choc entre les adversaires fut terrible. Les troupes flamandes, armées de piques et des célèbres «goedendags», prirent finalement le dessus. Ils exterminèrent une partie de l'armée française dans les marais tout proches et mirent l'autre en déroute. Quelque 700 éperons d'or de chevaliers français furent retrouvés sur le champ de bataille et furent suspendus ultérieurement à la voûte de l'église Notre-Dame de Courtrai. Le Roi de France prit sa revanche en 1305 lors de la bataille de Mons-en-Pévèle. S'en suivit le traité d'Athis-sur-Orge confirmé par les accords de Poitiers, de Paris et de Pontoise. Les répercussions de cette bataille trouvèrent écho dans toute l'Europe, marquant ainsi le déclin des régimes féodaux. Aux XIXe et XXe siècle, la Bataille des éperons d'or devint, notamment sous la plume de l'écrivain flamand Henri Conscience, le symbole de l'émancipation du peuple flamand vis-à-vis de l'opresseur étranger. Depuis 1973, le 11 juillet est consacré comme jour de fête officielle de la Communauté flamande de Belgique.

### Caractéristiques

#### Emission du 11 juillet 2002

N° 13

13a: Eperon d'or (€ 0,42)

13b: Broeltorens (€ 0,52)

13c (feuille): Miniature (€ 0,57)

Création: Jacques Doppé

Procédé d'impression: héliogravure

Gravure (cylindres porte-forme): GROUP DE SCHUTTER

Nombre de planches: 4

Composition des feuilles: 10

Formats (timbres): 27,66mm x 40,20mm

Formats feuille: 48,75mm x 38,15mm (timbre)

125 mm x 90 mm (feuille)

Dentelure: 11<sup>1/2</sup>

Papier: polyvalent phosphorescent

### Kenmerken

#### Uitgifte van 11 juli 2002

Nr: 13

13a: Verguld spoor (€ 0,42)

13b: Broeltorens (€ 0,52)

13c (blaadje): Miniatuur (€ 0,57)

Creatie: Jacques Doppé

Drukprocédé: rasterdrukdruk

Gravure (vormcilinders): GROUP DE SCHUTTER

Aantal platen: 4

Velindeling: 10

Formaat (zegels): 27,66mm x 40,20mm

Formaat (blaadje): 48,75mm x 38,15mm (zegel)

125mm x 90mm (blaadje)

Tandling: 11<sup>1/2</sup>

Papier: polyvalent-fosforescerend

De Guldensporenslag speelde zich af in Kortrijk op 11 juli 1302. Hij ontstond uit de opstand van de Bruggelingen tegen de hegemonie van de Franse koning Filips IV de Schone over Vlaanderen. Die opstand, beter gekend als de «Brugse metten», had plaats op 18 mei 1302. Op die dag rekenden de Bruggelingen, onder leiding van Jan Breydel en Pieter De Coninck, af met de in de stad gelegerde Franse troepen van de brutale Jacques de Châtillon en moordden ze uit. Op 11 juli 1302 zette het leger van de Franse koning, aangevoerd door graaf Robert II van Artois 47.000 manschappen in tegenover het Vlaamse leger dat amper 20.000 man telde. Het treffen was bijzonder hevig. De Vlaamse troepen, gewapend met lansen en met de beruchte «goedendags», kregen uiteindelijk de overhand. In de nabijgelegen moerassen maakten ze een deel van het Franse leger af en joegen het andere deel op de vlucht. Op het slagveld werden zo'n

700 gulden sporen van Franse ridders teruggevonden; later werden ze op-gehangen aan het gewelf van de Onze-Lieve-Vrouwekerk van Kortrijk. In 1305 nam de Koning van Frankrijk wraak in de slag bij Mons-en-Pévèle. Daaruit volgde het verdrag van Athis-sur-Orge dat bekrachtigd werd door de akkoorden van Poitiers, Parijs en de Pontoise. De weerslag van deze veldslag vond weerklank in heel Europa en luidde zo het begin in van het einde van de feodale stelsels. In de XIXde en XXste eeuw werd de Guldensporenslag, onder meer door het schrijftalent van de Vlaamse schrijver Hendrik Conscience, het symbool van de emancipatie van het Vlaamse volk tegenover de vreemde onderdrukker. Sinds 1973 is 11 juli de officiële feestdag van de Vlaamse Gemeenschap in België.

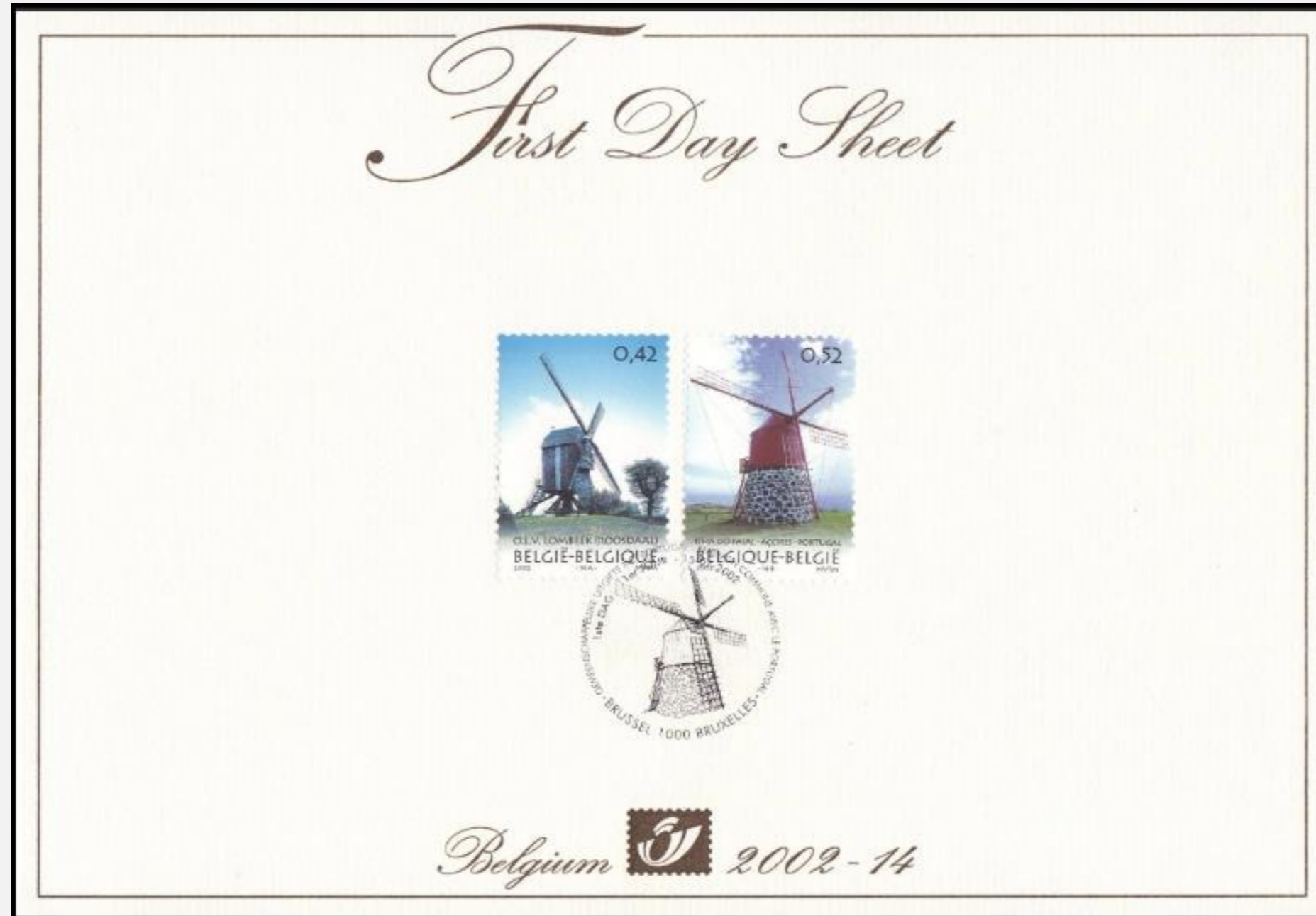
003397

# First Day Sheet

3,72

Zegel-timbre-stamp ▶	Nr-N° ▼	Nr-N° ▼	- voorzijde - devant - front	=▶    F	FDS-...-...	◀ = B	- achterzijde - le bas - backside	datum/date vv/pv/ps	- Uitgifte datum Date d'émission - Issue date ▼	Philanews N° ... / JAY (pg. ... - ...)	
© bpost	NL	3091 / 3092 - Gemeenschappelijke uitgifte met Portugal					vv. datum (zegels) ▶	12/07/2002	uitgiftedatum ▶	14/07/2002	PHN Nr. 4 / 2002 (pg. 4 - 7)
	FR	3091 / 3092 - Emission commun avec le Portugal					date prévente (timbres) ▶	▲	date d'émission ▶	▲	PHN N° 4 / 2002 (pg. 4 - 7)
	EN	3091 / 3092 - Joint issue with Portugal					presale date (stamps) ▶	▲	date d'émission ▶	▲	PHN N° 4 / 2002 (pg. 4 - 7)
vign*	FDS-2002-14	3091	▶	3092	→	Nota / note::					© bpost

14F



Zegel-timbre-stamp ▶	Nr-N°	Nr-N°	- voorzijde - devant - front	=▶    F	FDS-...-..	◀    B	- achterzijde - le bas - backside	datum/date vv/pv/ps	- Uitgifte datum Date d'émission - Issue date	Philanews N° ... / JAY (pg. ... - ...)	
© bpost	NL	3091 / 3092 - Gemeenschappelijke uitgifte met Portugal					vv. datum (zegels) ▶	12/07/2002	uitgiftedatum ▶	14/07/2002	PHN Nr. 4 / 2002 (pg. 4 - 7)
	FR	3091 / 3092 - Emission commun avec le Portugal					date prévente (timbres) ▶	▲	date d'émission ▶	▲	PHN N° 4 / 2002 (pg. 4 - 7)
	EN	3091 / 3092 - Joint issue with Portugal					presale date (stamps) ▶	▲	date d'émission ▶	▲	PHN N° 4 / 2002 (pg. 4 - 7)
vign*	FDS-2002-14   ◀	3091	▶	3092	◀	Nota / note::					© bpost

## Gemeenschappelijke uitgifte met Portugal

### Windmolens

De eerste windmolens in Vlaanderen dateren uit de middeleeuwen. Als belangrijke schakels in het economische leven tussen de XIIIe eeuw en de industriële revolutie van de XIXe eeuw, maakten ze in die tijd deel uit van het landschap en het dagelijks leven van de bevolking. De windmolen van **Onze-Lieve-Vrouw-Lombeek** dateert uit 1690, maar werd heropgebouwd in 1727 nadat hij gedeeltelijk werd verwoest door een brand. Hij behield nochtans alle kenmerken van de middeleeuwse Noord-Europese windmolens zoals ondermeer het draaien van de basis over een vaste as. Deze getuige van ons gemeenschappelijk patrimonium werd waarheidsgetrouw gerestaureerd en alle onderdelen werken nu weer net zoals bij de oorspronkelijke molen. Het is een beschermd monument. Oorspronkelijk heette de molen «hertboom» (boom van het hert) tot hij in 1745 en 1917 getuige werd van bloedige gebeurtenissen en de plaatselijke bevolking hem omdoopte tot «tragische molen». In de jaren '60 diende hij als decor voor de bekende jeugdreeks «Kapitein Zeppos» op de VRT (toen nog BRT). En sindsdien noemen velen hem de «molen van Zeppos».

### Windmolens van Ilha Do Faial-Azoren-Portugal

De Azoren werden in de XVe eeuw ontdekt en ingenomen door zeelui van Vlaamse afkomst maar de windmolens deden er hun intrede pas in de XVIe eeuw. Tot dan toe werd er alleen gemalen met armkracht of met watermolens. De windmolens van de Azoren lijken sterk op die van het Portugese continent. Ze zijn stevig gebouwd uit steen, in de vorm van een toren. De Vlaamse of Hollandse windmolens, waren meestal uit hout gebouwd. Het waren draaimolens: de hele molen wentelde over een centrale vaste as. Toch hadden de molens van die eilanden en de Noord-Europese molens veel gemeen: de algemene vorm van de toren, het rotatiesysteem en de wicken.

### Kenmerken

#### Uitgifte van 12 juli 2002

Nr 14

14a. € 0,42 / 27,66 mm x 40,20 mm  
Windmolen van: O.L.V.Lombeek (Roosdaal)

14b. € 0,52 / 27,66 mm x 40,20 mm  
Windmolen van: Ilha Do Faial-Azoren-Portugal

Samenstelling: Myriam Voz/Thierry Martin (MVTM)

Design Office van de Directie "Postzegels & Filatelie"

Fotograaf van de Belgische windmolens: Jean-Jacques Rousseau

Fotograaf van de Portugese windmolens: Jorge Barros

Drukprocedé: rasterdiepdruk

Graveurs (vormcilinders): GROUP DE SCHUTTER

Aantal platen: 2

Velindeling: 10

Tindeling: 11<sup>00</sup>

Papier: polyvalent-foresceerend

## Emission commune avec le Portugal

### Moulins à Vent

Les premiers moulins à vent apparurent en Flandre au Moyen-Age. Éléments essentiels de la vie économique entre le XIIIe siècle et la révolution industrielle du XIXe siècle, ces derniers ont fait partie intégrante du paysage et de la vie quotidienne des habitants de cette époque. Le moulin à vent de **Onze-Lieve-Vrouw-Lombeek** date de 1690, mais il fut reconstruit en 1727 à la suite d'un incendie qui le détruisit partiellement. C'est sous cette forme qu'on le connaît actuellement. Cependant, il a conservé toutes les caractéristiques des moulins à vent d'Europe du nord du Moyen-Age dont l'une d'elles, est la base tournant sur un axe fixe. Ce témoin de notre patrimoine commun a été fidèlement restauré et toutes les parties fonctionnent à nouveau comme autrefois. Il est devenu un monument classé. À l'origine, il portait le nom d'«hertboom» (l'arbre du cerf), mais en 1745 et 1917 il fut le témoin d'événements sanglants. La population locale l'appela dorénavant le «moulin tragique». Dans les années 1960, il fut l'un des décors de la célèbre série télévisée pour la jeunesse «Kapitein Zeppos» de la VRT

(la BRT, à l'époque). Depuis lors, nombreux sont ceux qui le désignent par «moulin de Zeppos».

**Faial Açores.** Les îles des Açores furent découvertes et occupées dès le XVe siècle par des navigateurs d'origine flamande mais les moulins à vent n'y apparurent qu'au XVIe siècle. Jusqu'alors, le travail de meunerie n'était effectué qu'à la force des bras ou des moulins à aubes. Ces moulins à vent de conception fortement influencée par ceux du Portugal continental sont de construction fixe en pierre ayant la forme de tour. Ceux de Flandre ou des Pays-Bas, généralement construits en bois, sont giratoires. L'entière du moulin tourne sur un axe central fixe. Néanmoins, plusieurs parties sont communes entre les moulins de ces îles et ceux utilisés en Europe du nord. À savoir: la forme générale de la tour, le système de rotation et la voilure.

### Caractéristiques

#### Emission du 12 juillet 2002

N° 14

14a. € 0,42 / 27,66 mm x 40,20 mm  
Moulin à vent de: O.L.V.Lombeek (Roosdaal)

14b. € 0,52 / 27,66 mm x 40,20 mm  
Moulin à vent de: Ilha Do Faial-Azoren-Portugal

Composition: Myriam Voz/Thierry Martin (MVTM) de la

Cellule graphique de la Direction Timbres-poste & Philatélie

Photographe du moulin belge: Jean-Jacques Rousseau

Photographe du moulin portugais: Jorge Barros

Procedé d'impression: héliogravure

Graveurs (cylindres porte-forme): GROUP DE SCHUTTER

Nombre de planches: 2

Composition des feuilles: 10

Denture: 11<sup>00</sup>

Papier: polyvalent phosphorescent

003789

# First Day Sheet

3,72

Zegel-timbre-stamp ▶	Nr-N° ▼	Nr-N° ▼	- voorzijde - devant - front	=▶    F	FDS-...-..	◀    B	- achterzijde - le bas - backside	datum/date vv/pv/ps	- Uitgifte datum Date d'émission - Issue date ▼	Philanews N° .. / JAY (pg. .. - ..)
© bpost	NL	3093 / 3094 - Gemeenschappelijke uitgifte met Kroatië	vv. datum (zegels) ▶			13/07/2002	uitgiftedatum ▶	15/07/2002	PHN N°. 4 / 2002 (pg. 8 - 11)	
	FR	3093 / 3094 - Emission commun avec la Croatie	date prévente (timbres) ▶			▲	date d'émission ▶	▲	PHN N°. 4 / 2002 (pg. 8 - 11)	
	EN	3093 / 3094 - Common issue with Croatia	presale date (stamps) ▶			▲	date d'émission ▶	▲	PHN N°. 4 / 2002 (pg. 8 - 11)	
vign*	FDS-2002-15	3093	▶	3094	→	Nota / note::			© bpost	

# First Day Sheet



Belgium  2002-15

Zegel-timbre-stamp ▶	Nr-N°	Nr-N°	- voorzijde - devant - front	=▶    F	FDS-...-..	◀    B	- achterzijde - le bas - backside	datum/date vv/pv/ps	- Uitgifte datum Date d'émission - Issue date	Philanews N° ... / JAY (pg. ... - ...)	
© bpost	NL	3093 / 3094 - Gemeenschappelijke uitgifte met Kroatië					vv. datum (zegels) ▶	13/07/2002	uitgiftedatum ▶	15/07/2002	PHN Nr. 4 / 2002 (pg. 8 - 11)
	FR	3093 / 3094 - Emission commun avec la Croatie					date prévente (timbres) ▶	▲	date d'émission ▶	▲	PHN N° . 4 / 2002 (pg. 8 - 11)
	EN	3093 / 3094 - Common issue with Croatia					presale date (stamps) ▶	▲	date d'émission ▶	▲	PHN N° . 4 / 2002 (pg. 8 - 11)
vign*	FDS-2002-15   ◀	3093	▶	3094	◀	Nota / note::					© bpost

## Emission commune avec la Croatie

**La dentelle de Liedekerke.** Les origines de la dentelle remontent aux environs des XIV<sup>ème</sup> et XV<sup>ème</sup> siècles. Grâce à la qualité du lin utilisé pour sa fabrication, la renommée de la dentelle flamande dépassa rapidement les frontières. Le Besant compte d'importants centres dentelliers, notamment autour de Louvain et de Bruxelles. Liedekerke en fit partie. Jusqu'à la fin du XIX<sup>ème</sup> siècle, plus de 1 400 femmes et filles y furent actives, apportant un peu d'argent à leur famille, souvent touchée par la crise économique et le chômage. À l'instigation de religieuses, des écoles de dentelle furent créées un peu partout dans la région. C'est ainsi qu'en 1844 fut fondée à Liedekerke une école de dentelle qui connut un grand succès. En 1865, des centaines d'élèves avaient déjà été formés. Elle devint ainsi le premier centre d'application de l'industrie dentellière de la région de Bruxelles. La dentelle «Rosaline», une très fine dentelle représentée sur le timbre belge de l'émission commune, fit son renom. En 1922, l'école de la dentelle de Liedekerke ferma définitivement ses portes, victime de la diminution de la demande. Une statue de dentellière orne maintenant la façade de la Maison communale de Liedekerke, en hommage à cette industrie traditionnelle locale jadis prospère.

**La dentelle de l'île de Pag.** L'île de Pag, de forme allongée et couverte de rochers, fait partie du groupe des îles de Kvarner situées au nord de la Dalmatie. C'est dans la ville de Pag qu'est fabriquée une dentelle à l'aiguille unique, que l'on ne retrouve nulle part ailleurs en Croatie. Avant 1880, la dentelle de Pag était vendue comme provenant de Grèce,

d'Autriche ou d'Italie. De conception traditionnelle à l'origine, elle se différencie par la suite des autres dentelles croates. Une école de dentellerie fut fondée sur cette île en 1907 et malgré deux guerres mondiales et l'ère communiste de Tito, la tradition s'est perpétuée jusqu'à nos jours. La dentelle est un ornement important de la chemise et de la coiffe traditionnelles des femmes mariées de l'île de Pag. Ce vêtement féminin typique a vu le jour dans le courant du XV<sup>ème</sup> siècle et a été préservé pratiquement jusqu'à aujourd'hui. La permanence de l'expression géométrique caractérise la dentelle de Pag. Transparente dans sa conception, ferme et consistante de par sa structure grenue - à l'image des rochers de l'île - elle possède un filigrane unique en son genre. Fabriquée sans modèle prédéfini à l'aide d'une simple signille à repêser, elle est réalisée de la manière suivante: un cercle est tout d'abord tracé sur un coussin puis piqué de petits trous distants entre eux de quelques millimètres. De ces trous partent huit fils diagonalement. À partir de cette base viendront se superposer concentriquement de petits cercles ou triangles. Une telle dentelle atteint généralement 20 cm de diamètre.

## Gemeenschappelijke uitgifte met Kroatië

**Kantwerk van Liedekerke.** Het kantwerk vond zijn oorsprong omstreeks de XIV<sup>de</sup> en XV<sup>de</sup> eeuw. Dankzij de kwaliteit van het linnen dat gebruikt werd bij de fabricatie ervan, kroeg het Vlaamse kantwerk ver buiten Vlaanderen snel een goede naam. Bestaat teelde belangrijke kantwerkcentra, onder meer in de buurt van Leuven en Brussel. Liedekerke maakte daar deel van uit. Tot op het einde van de XIX<sup>de</sup> eeuw waren er ruim 1400 vrouwen en meisjes in die sector actief. Ze brachten zo wat geld in het laatje voor hun familie die toentertijd vaak te lijden had onder de economische crisis en de werkloosheid. Op aansporing van nonnen werden zowat overal in de regio kantwerkscholen opgericht. Zo werd in 1844 te Liedekerke een kantwerkschool opgericht die een groot succes kende. In 1865 waren er reeds honderden leerlingen opgeleid. Deze school groeide zo uit tot het eerste centrum van de kantwerkknijverheid in het Brusselsse. Het «Rosalines»-kantwerk, afgebeeld op de Belgische zegel van de gemeenschappelijke uitgifte, maakte de school vermaard. Getroffen door de afnemende vraag, sloot de kantwerkschool van Liedekerke definitief haar deuren in 1922. Aan de gevel van het gemeentehuis van Liedekerke prijkt een standbeeld ter ere van die eens zo bloeiende traditionele nijverheid.

**Kantwerk van het eiland Pag.** Het rotsige en langwerpige eiland Pag is één van de Kvarner-eilanden gelegen ten noorden van Dalmatië. Nergens anders in Kroatië wordt een uniek naaldkant gemaakt zoals in de gelijknamige stad Pag. Vóór 1880, werd het kant van Pag verkocht als zijnde afkomstig van Griekenland, Oostenrijk of Italië.

Aanspoelend traditioneel van ontwerp, onderscheidde het zich vervolgens van de overige Kroatische kantwerken. In 1907 werd er op dit eiland een kantwerkschool opgericht, en niettegenstaande twee wereldoorlogen en het communistische tijdperk onder Tito, wordt de kantwerkktraditie er nu nog steeds in ere gehouden. De gehuwde vrouwen van het eiland Pag dragen kant om hun traditionele klederdracht en haartooi op te smukken. Die typisch vrouwelijke kledij ontstond tijdens de XV<sup>de</sup> eeuw en bleef tot nu toe vrijwel onveranderd. De kant uit Pag is te herkennen aan de indrukwekkende geometrische vormen. Met een transparant ontwerp, een stevige en degelijke ruwe structuur - net zoals de rotsen van het eiland - is het weefsel uniek in zijn soort. Het wordt vervaardigd zonder vooraf bepaald model, met behulp van een gewone stopnaald. Allereerst wordt op een kussussen een cirkel getekend waarin om de zoveel mm gaatjes worden geperkt. Vervolgens worden die gaatjes vertrokken diagonaal acht draden. Vanaf die basis komen kleine cirkels of driehoeken concentrisch over elkaar te liggen. Dergelijk kantwerk heeft meestal een diameter van 20 cm.

### Caractéristiques

Emission du 13 juillet 2002

N° 15

15a. € 0,42 / 27,66 mm x 40,20 mm: Dentelle de Liedekerke

15b. € 0,74 / 27,66 mm x 40,20 mm: Dentelle de l'île de Pag

Composition: Ornat Frankovic

Procedé d'impression: héliogravure

Gravure (cylindres porte-forme): GROUP DE SCHUTTER

Nombre de planches: 2

Composition des feuilles: 10

Dentelle: 11<sup>de</sup>

Papier: polyvalent phosphorescent

### Kenmerken

Uitgifte van 13 juli 2002

Nr 15

15a. € 0,42 / 27,66 mm x 40,20 mm: Kant uit Liedekerke

15b. € 0,74 / 27,66 mm x 40,20 mm: Kant van het eiland Pag

Samenstelling: Ornat Frankovic

Druckprocedé: rasterdrukdruk

Gravure (vormcilinders): GROUP DE SCHUTTER

Aantal platen: 2

Veldindeling: 10

Tandeling: 11<sup>de</sup>

Papier: polyvalens-fosforescerend

001775

First Day Sheet

3,72



Zegel-timbre-stamp ▶	Nr-N° ▼	Nr-N° ▼	- voorzijde - devant - front	=▶    F	FDS-...-..	◀ = B	- achterzijde - le bas - backside	datum/date vv/pv/ps	- Uitgifte datum Date d'émission - Issue date ▼	Philanews N° .. / JAY (pg. .. - ..)
© bpost	NL	3095 - Jeugdfilatelie: Bakelandt	vv. datum (zegels) ▶			15/07/2002	uitgiftedatum ▶	17/07/2002	— PHN Nr. 4 / 2002 (pg. 16 - 19) —	
	FR	3095 - Philatélie jeunesse : Bakelandt	date prévente (timbres) ▶			▲	date d'émission ▶	▲	— PHN N°. 4 / 2002 (pg. 16 - 19) —	
	EN	3095 - Youth philately: Bakelandt	presale date (stamps) ▶			▲	date d'émission ▶	▲	— PHN N°. 4 / 2002 (pg. 16 - 19) —	
vign*	FDS-2002-16	3095	→	Nota / note::						© bpost

# First Day Sheet



Belgium  2002-16

16F

Zegel-timbre-stamp ▶	Nr-N° ▶	Nr-N° ▶	- voorzijde - devant - front	=▶    F	FDS-...-..	◀    B	- achterzijde - le bas - backside	datum/date vv/pv/ps	- Uitgifte datum Date d'émission - Issue date	Philanews N° ... / JAY (pg. ... - ...)	
© bpost	NL	3095 - Jeugdfilatelie: Bakelandt					vv. datum (zegels) ▶	15/07/2002	uitgiftedatum ▶	17/07/2002	PHN Nr. 4 / 2002 (pg. 16 - 19)
	FR	3095 - Philatélie jeunesse : Bakelandt					date prévente (timbres) ▶	▲	date d'émission ▶	▲	PHN N° . 4 / 2002 (pg. 16 - 19)
	EN	3095 - Youth philately: Bakelandt					presale date (stamps) ▶	▲	date d'émission ▶	▲	PHN N° . 4 / 2002 (pg. 16 - 19)
vign*	FDS-2002-16   ←	3095		←	Nota / note::						© bpost

## Jeugdfilatelie

### Bakelandt

De stripreeks Bakelandt (scenario Daniël Jansens- overleden in 1979) is een historisch verantwoorde reeks die zich afspeelt ten tijde van de Franse overheersing in Vlaanderen. Bakelandt en zijn vrienden zoeken ook exotische streken op, zoals Egypte, Venetië... De fantasierijke avonturen met een vleugje humor zijn vaste ingrediënten in de reeks. Buiten 'kapitein' Lodewijk Bakelandt kunnen zijn kompanen Pé Bruneel, Pier den Bult en vooral de bevallige en weelderige Rooie Zita van de nodige populariteit genieten. Rooie Zita steelt vaak de show. Zij is door haar temperament, uitstraling en soms nymphomane verschijning een geëerd (begeerd) figuur bij signeersessies. De Bakelandt-saga kende verschillende hoogtepunten. De auteur kreeg het peterschap aangeboden van een bos in Houthalen-Helchteren dat de naam Het Bakelandt-bos meekreeg. Bakelandt kreeg ook de eer om als éérste stripfiguur een multidialectisch avontuur te beleven. In dit album, Bakelandt op de Dool, spreekt elk Vlaams personage zijn eigen dialect. Een nieuw hoogtepunt was de uitgave van het 75ste album: De bloedwraak.

Vergeet we Claus D. Scholz niet, die sinds ruim 12 jaar de assistent is van Hec Leemans, vooral in het uitwerken van decors. Claus werkte mee aan meer dan 30 Bakelandt-albums.

## Philatélie de la Jeunesse

### Bakelandt

La bande dessinée Bakelandt (scénario de Daniël Jansens- décédé en 1979) est une série historique qui se déroule à l'époque de l'hégémonie française en Flandre. Bakelandt et ses amis explorent aussi des régions exotiques, comme l'Égypte, la Vénétie... Aventures fantastiques et humour subtil constituent les ingrédients immuables de cette série. Hormis le "capitaine" Bakelandt, ses compagnons Pierre Bruneel, Paul Le Bossu et surtout la gracieuse et somptueuse Belle rencontrent assurément leur petit succès. Belle fait souvent le spectacle. Par son tempérament, son rayonnement et son côté parfois nymphomane, elle constitue un personnage convoité (désiré) des séances de dédicace. La saga Bakelandt a connu plusieurs temps forts.

L'auteur s'est vu offrir l'honneur de parrainer un bois dans la région de Houthalen-Helchteren qui a reçu le nom de bois de Bakelandt. Bakelandt a également eu l'honneur d'être le premier personnage de bande dessinée à vivre une aventure multidialectale. Dans cet album intitulé "Bakelandt op de Dool", chaque personnage flamand parle son propre dialecte. Un autre grand moment a été l'édition du 75e album: "De bloedwraak".

N'oublions pas non plus Claus D. Scholz qui, depuis plus de 12 ans, est l'assistant de Hec Leemans, essentiellement dans la réalisation des decors. Claus a apporté sa collaboration à plus de 30 albums de la série Bakelandt.

### Kenmerken

Uitgifte van 14 juli 2002

Nr 16

Waarde: € 0,42

Onderwerp: Bakelandt

Creatie van: Hec Leemans

Zegelformaat: 38,40 mm x 27,66 mm

Druckprocedé: rasterdruk

Gravure (cylinders): GROUP DE SCHUTTER

Aantal platen: 4

Vindeling: 10

Toneling: 11<sup>10</sup>

Papier: polyvalent-fulorescerend

### Caractéristiques

Emission du 14 juillet 2002

N° 16

Valeur: € 0,42

Sujet: Bakelandt

Création: Hec Leemans

Format (timbre): 38,40 mm x 27,66 mm

Procedé d'impression: héliogravure

Gravure (cylinders poste-forme): GROUP DE SCHUTTER

Nombre de planches: 4

Composition des feuilles: 10

Teinture: 11<sup>10</sup>

Papier: polyvalent phosphorescent

First Day Sheet

001328

3,72

Zegel-timbre-stamp ▶	Nr-N° ▼	Nr-N° ▼	- voorzijde - devant - front	=▶    F	FDS-...-..	◀ = B	- achterzijde - le bas - backside	datum/date vv/pv/ps	- Uitgifte datum Date d'émission - Issue date ▼	Philanews N° ... / JAY (pg. ... - ...)	
© bpost	NL	3096	Rechten van het kind				vv. datum (zegels) ▶	28/09/2002	uitgiftedatum ▶	30/09/2002	— PHN N°. 5 / 2002 (pg. 2 - 3) —
	FR	3096	Droits de l'enfant				date prévente (timbres) ▶	▲	date d'émission ▶	▲	— PHN N°. 5 / 2002 (pg. 2 - 3) —
	EN	3096	Children's rights				presale date (stamps) ▶	▲	date d'émission ▶	▲	— PHN N°. 5 / 2002 (pg. 2 - 3) —
vign*	FDS-2002-17	3096		→	Nota / note::						© bpost

# First Day Sheet



Belgium  2002-17

Zegel-timbre-stamp ▶	Nr-N°	Nr-N°	- voorzijde - devant - front	=▶    F	FDS-...-..	◀    B	- achterzijde - le bas - backside	datum/date vv/pv/ps	- Uitgifte datum Date d'émission - Issue date	Philanews N° ... / JAY (pg. ...)	
© bpost	NL	3096	Rechten van het kind				vv. datum (zegels) ▶	28/09/2002	uitgiftedatum ▶	30/09/2002	PHN Nr. 5 / 2002 (pg. 2 - 3)
	FR	3096	Droits de l'enfant				date prévente (timbres) ▶	▲	date d'émission ▶	▲	PHN N° 5 / 2002 (pg. 2 - 3)
	EN	3096	Children's rights				presale date (stamps) ▶	▲	date d'émission ▶	▲	PHN N° 5 / 2002 (pg. 2 - 3)
vign*	FDS-2002-17   ←	3096		←	Nota / note::						© bpost

## Les droits de l'enfant

Les enfants ont des droits au même titre que les adultes. Le 20 novembre 1989, l'Assemblée Générale des Nations Unies (O.N.U.) adoptait la Convention Internationale des Droits de l'Enfant qui leur reconnaît des droits fondamentaux. Cette convention s'adresse à tout enfant âgé de moins de 18 ans, non majeur.

- Droit à l'égalité sans tenir compte des races, des nationalités, des religions.
- Droit à un nom, une identité, une nationalité, ainsi qu'aux relations familiales.
- Droit à la liberté d'expression, de pensée, de conscience et de religion.
- Droit à l'éducation, aux activités récréatives.
- Droit à l'alimentation, au logement.
- Droit à la santé, aux soins.
- Droit au développement physique, mental, moral et social (s'appliquant aussi aux enfants handicapés)
- Droit à la protection contre la cruauté, l'exploitation physique ou sexuelle.
- Droit à une protection judiciaire spécialement adaptée.

A ce jour, 182 pays se sont engagés à l'appliquer.

## De rechten van het kind

Net als volwassenen hebben kinderen een aantal rechten. Op 20 november 1989 nam de Algemene Vergadering van de Verenigde Naties (UNO) het Internationaal Verdrag inzake de Rechten van het Kind aan. Dit verdrag, dat betrekking heeft op ieder niet-meerderjarig kind dat jonger is dan 18 jaar, verleent aan kinderen een aantal fundamentele rechten.

- Recht op gelijkheid, ongeacht ras, nationaliteit of godsdienst
- Recht op een naam, een identiteit, een nationaliteit, evenals op familiebetrekkingen.
- Recht op vrijheid van meningsuiting, gedachte, geweten en godsdienst
- Recht op opvoeding, op vrije tijd en spel.
- Recht op voeding en huisvesting.
- Recht op gezondheid en gezondheidszorg.
- Recht op lichamelijke, mentale, morele en sociale ontwikkeling (ook van toepassing op gehandicapte kinderen)
- Recht op bescherming tegen wreedheden en tegen lichamelijke of seksuele uitbuiting.
- Recht op aangepaste juridische bescherming.

Tot nu toe hebben 182 landen zich ertoe verbonden om dit verdrag toe te passen.

### Caractéristiques

Emission du 30 septembre 2002

N° 17

Illustration: Ours avec une patte arrachée

Valeur: € 0,42

Création: Arne Reynaert

Format (timbre): 27,66mm x 38,40 mm

Procédé d'impression: héliogravure

Gravure (cylindres porte-forme): Group De Schutter

Nombre de planches: 4

Composition des feuilles: 10

Dentelure: 11<sup>00</sup>

Papier: polyvalent phosphorescent

### Kenmerken

Uitgifte van 30 september 2002

Nr: 17

Illustratie: beer met afgekrakte poot

Waarde: € 0,42

Creatie: Arne Reynaert

Zegelmaat: 27,66 mm x 38,40 mm

Drukproces: rasterdiepdruk

Gravure (vormcilinders): Group De Schutter

Aantal platen: 4

Velindeling: 10

Tanding: 11<sup>00</sup>

Papier: polyvalent-fosforescerend

005365

First Day Sheet

3,72

Zegel-timbre-stamp ▶	Nr-N° ▼	Nr-N° ▼	- voorzijde - devant - front	=▶    F	FDS-...-..	◀ = B	- achterzijde - le bas - backside	datum/date vv/pv/ps	- Uitgifte datum Date d'émission - Issue date ▼	Philanews N° ... / JAY (pg. ... - ...)
© bpost	NL	3097 - Jean Rey (1902-1983)	vv. datum (zegels) ▶			28/09/2002	uitgiftedatum ▶	30/09/2002	PHN Nr. 5 / 2002 (pg. 4 - 5)	
	FR	3097 - Jean Rey (1902-1983)	date prévente (timbres) ▶			▲	date d'émission ▶	▲	PHN N°. 5 / 2002 (pg. 4 - 5)	
	EN	3097 - Jean Rey (1902-1983)	presale date (stamps) ▶			▲	date d'émission ▶	▲	PHN N°. 5 / 2002 (pg. 4 - 5)	
vign*	FDS-2002-18	3097	→	Nota / note::					© bpost	

18F



Zegel-timbre-stamp ▶	Nr-N°	Nr-N°	- voorzijde - devant - front	=▶    F	FDS-...-..	◀    B	- achterzijde - le bas - backside	datum/date vv/pv/ps	- Uitgifte datum Date d'émission - Issue date	Philanews N° ... / JAY (pg. ... - ...)
© bpost	NL	3097 - Jean Rey (1902-1983)					vv. datum (zegels) ▶	28/09/2002	uitgiftedatum ▶	30/09/2002
	FR	3097 - Jean Rey (1902-1983)					date prévente (timbres) ▶	▲	date d'émission ▶	▲
	EN	3097 - Jean Rey (1902-1983)					presale date (stamps) ▶	▲	date d'émission ▶	▲
vign*	FDS-2002-18   ←	3097		←	Nota / note::					© bpost

## Jean Rey (1902 - 1983)

Doctor in de rechten. Jean Rey begint zijn carrière als advocaat bij het Hof van Beroep in Luik. Hij voelt zich betrokken bij de Waalse problematiek en gaat in de politiek bij de Liberale Partij. In 1936 is hij een hevig tegenstander van de neutraliteitspolitiek van de Belgische regering en van Koning Leopold III. Bij zijn terugkeer na vijf jaar gevangenschap in Duitsland, neemt hij in 1945 deel aan het Waals Nationaal Congres in Luik waar hij de federalistische stelling ondersteunt. Hij is één van de auteurs van een wetsvoorstel over de inrichting van een federale staat. De leden van het Parlement weigeren echter dit voorstel te onderzoeken. Jean Rey wordt dan een belangrijk leider in de Waalse beweging. Als Minister van Wederopbouw en Minister van Economische Zaken in de vijftiger jaren neemt hij eveneens deel aan de debatten over de schoolkwestie. Op Europees vlak, werkt hij in diezelfde periode mee aan de consolidering van de Benelux, aan de ontwikkeling van de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal (EGKS) en aan de onderhandelingen die zullen leiden tot de oprichting van de EEG en Euratom (Europees Commissariaat voor atoomenergie). Tijdens de zestiger jaren zet hij zich nog meer in voor de Europese opbouw, eerst als lid van de Europese Commissie (1958-1967), daarna als eerste voorzitter ervan (1967-70). Hij laat een diepe indruk na door zijn vastberaden en constructief optreden. Iedereen beschouwt hem als één van de vaders van Europa.

Docteur en droit, Jean Rey commence sa carrière comme avocat à la Cour d'Appel de Liège. Se sentant concerné par la problématique wallonne, il entre en politique au Parti Libéral. En 1936 il s'oppose vivement à la politique de neutralité, adoptée par le gouvernement belge et le roi Léopold III. De retour après cinq années de captivité en Allemagne, il participe en octobre 1945 au Congrès national wallon de Liège où il soutient la thèse fédéraliste. Il est un des auteurs d'une proposition de loi sur l'organisation d'un état fédéral. Proposition que les parlementaires refuseront d'examiner. Jean Rey devient un animateur important du mouvement wallon. Ministre de la Reconstruction et Ministre des Affaires économiques dans les années '50, il est aussi actif dans les débats sur la «question scolaire». Dans le domaine européen, il participe à la même époque à la consolidation du Benelux, au développement de la Communauté européenne du charbon et de l'acier (CECA) et aux négociations conduisant à la création de la CEE et de l'Euratom (commissariat européen à l'énergie atomique). Dans les années '60, il s'investit encore davantage dans la construction européenne, comme membre de la Commission Européenne (1958-1967), puis en tant que premier président de celle-ci (1967-70), qu'il marque profondément par son action décidée et constructive. Il est considéré par tous comme l'un des pères de l'Europe.

### Kenmerken

Uitgifte van 30 september 2002

Nr 18

Waarde: € 0,52

Tekenaar en graveur: Guillaume Brous

Lay-out: Myriam Voz/Thierry Martin (MVTM)

Design Office van de Directie "Postzegels & Filatelie"

Zegelmaat: 27,66 mm x 40,20 mm

Drukprocedé: gecombineerde staal- en rasterdiepdruk

Gravure (vormaliders): GROUP DE SCHUTTER

voor de rasterdiepdruk

ZEGELDRUKKERIJ

voor de staal- en rasterdiepdruk

Aantal platen: 12

Verdeling: 10

Tindring: 11<sup>00</sup>

Papier: polyvalent-foresorend

### Caractéristiques

Emission du 30 septembre 2002

N° 18

Valeur: € 0,52

Dessin et gravure: Guillaume Brous

Composition: Myriam Voz/Thierry Martin (MVTM) de la

Cellule graphique de la Direction Timbres-poste & Philatélie.

Format(timbre): 27,66 mm x 40,20 mm

Procedé d'impression: héliogravure et taille douce combinés

Gravure (cylindres porte-forme): GROUP DE SCHUTTER

pour l'héliogravure

IMPRIMERIE DU TIMBRE

pour la taille-douce

Nombre de planches: 12

Composition des feuilles: 10

Dentelure: 11<sup>00</sup>

Papier: polyvalent phosphorescent

002765

First Day Sheet

3,72

Zegel-timbre-stamp ▶	Nr-N° ▼	Nr-N° ▼	- voorzijde - devant - front	=▶    F	FDS-...-..	◀    B	- achterzijde - le bas - backside	datum/date vv/pv/ps	- Uitgifte datum Date d'émission - Issue date ▼	Philanews N° .. / JAY (pg. .. - ..)	
© bpost	NL	3098 / 3100 - Gelukkige verjaardag Prinses Elisabeth + blok BL97					vv. datum (zegels) ▶	25/10/2002	uitgiftedatum ▶	4/11/2002	— PHN N°. 6 / 2002 (pg. 2 - 5) —
	FR	3098 / 3100 - Joyeux anniversaire Princesse Elisabeth + bloc BL97					date prévente (timbres) ▶	▲	date d'émission ▶	▲	— PHN N°. 6 / 2002 (pg. 2 - 5) —
	EN	3098 / 3100 - Happy birthday Princess Elisabeth + block BL97					presale date (stamps) ▶	▲	date d'émission ▶	▲	— PHN N°. 6 / 2002 (pg. 2 - 5) —
vign*	FDS-2002-18bis	3098	▶	3100	→	Nota / note::					© bpost

18bis  
F

Zegel-timbre-stamp ▶	Nr-N°	Nr-N°	- voorzijde - devant - front	=▶    F	FDS-...-..	◀    B	- achterzijde - le bas - backside	datum/date vv/pv/ps	- Uitgifte datum Date d'émission - Issue date	Philanews N° ... / JAY (pg. ... - ...)	
© bpost	NL	3098 / 3100 - Gelukkige verjaardag Prinses Elisabeth + blok BL97					vv. datum (zegels) ▶	25/10/2002	uitgiftedatum ▶	4/11/2002	PHN Nr. 6 / 2002 (pg. 2 - 5)
	FR	3098 / 3100 - Joyeux anniversaire Princesse Elisabeth + bloc BL97					date prévente (timbres) ▶	▲	date d'émission ▶	▲	PHN N° 6 / 2002 (pg. 2 - 5)
	EN	3098 / 3100 - Happy birthday Princess Elisabeth + block BL97					presale date (stamps) ▶	▲	date d'émission ▶	▲	PHN N° 6 / 2002 (pg. 2 - 5)
vign*	FDS-2002-18bis	3098	3100	◀	Nota / note::						© bpost

## Joyeux anniversaire Princesse Elisabeth

Le Prince Philippe est né à Bruxelles le 15 avril 1960. Fils aîné du Roi Albert II et de la Reine Paola il est le premier dans l'ordre de succession au trône et comme tel, il porte le titre de Duc de Brabant. Peu après le décès du Roi Baudouin, son oncle, en 1993, il succéda à son père à la Présidence d'honneur du Conseil d'Administration de l'Office belge du Commerce Extérieur. Il assume aussi la Présidence d'honneur du Conseil Fédéral du Développement. De plus, de par son titre princier il est sénateur de droit. Il accomplit aussi les tâches protocolaires et de représentation qui sont inhérentes à la fonction de Prince Héritier. Le Fonds Prince Philippe, qui entend promouvoir les échanges entre les communautés, a été lancé le 29 mai 1998. La Princesse Mathilde est née le 20 janvier 1973 à Uccle. Elle est la fille de Monsieur Patrick d'Udekem d'Acoz et de la Comtesse Anne Komorowski. Logopède de formation, elle a travaillé dans ce domaine à Bruxelles où elle résidait jusqu'à son mariage. Elle vient de terminer récemment une licence de psychologie, à l'Université Catholique de Louvain-La-Neuve. Le Fonds Princesse Mathilde créé en 2000 à son instigation, subsidié grâce aux fonds récoltés à l'occasion de son mariage avec le Prince Philippe, accorde un intérêt particulier à la vulnérabilité des personnes dans notre société. Les fiançailles du Prince Philippe et de Mademoiselle Mathilde d'Udekem d'Acoz furent annoncées le 10 septembre 1999. Le mariage fut célébré le 4 décembre 1999. La Princesse Elisabeth, Thérèse, Marie, Hélène est née le 25 octobre 2001 à 21h58. Elle a pour parrain le Prince Amedeo de Belgique, fils de la Princesse Astrid et pour marraine la Comtesse Hélène d'Udekem d'Acoz, soeur de la Princesse Mathilde.

### Caractéristiques

#### Emission du 4 novembre 2002

N° 18bis a. Princesse Elisabeth  
N° 18bis b. Couple princier avec la Princesse Elisabeth  
N° 18bis c. Couple princier avec la Princesse Elisabeth sur le timbre  
Composition: Myriam Vos/Thierry Martin (MVTM)  
Photos de: Christian Lambiotte  
Valeurs: a: € 0,49 - b: € 0,59 - c: € 0,84  
formats: a: 27,66 mm x 38,40 mm  
b: 40,20 mm x 27,66 mm  
c: (timbre) 48,75 mm x 38,15 mm  
(feuille) 125 mm x 90 mm  
Procédé d'impression: héliogravure  
Gravure (cylindres parti-forme): GROUP DE SCHUTTER  
Composition des feuilles: a: 10 - b: 20  
Nombre de planches: a: 4 - b: 2 - c: 6  
Densité: 11 1/2  
Papier: polyvalent phosphorescent

## Gelukkige verjaardag Prinses Elisabeth

Prins Filip is geboren te Brussel op 15 april 1960. Als oudste zoon van Koning Albert II en van Koningin Paola is hij de eerste troonopvolger en draagt hij als zodanig de titel van Hertog van Brabant. Kort na het overlijden van Koning Boudewijn, zijn oom, in 1993, volgde hij zijn vader op als erevoorzitter van de Raad van Bestuur van de Belgische Dienst voor Buitenlandse Handel. Hij neemt ook het Erevoorzitterschap van de Federale Raad voor Ontwikkeling op zich. Bovendien is hij als prins senator van rechtswege. Hij verricht ook protocolaire taken en taken van vertegenwoordiging die inherent zijn aan de functie van Prins-Troonopvolger. Het Prins-Filipfonds werd gesticht op 29 mei 1998 en heeft als doel het bevorderen van de uitwisselingen tussen de gemeenschappen. Prinses Mathilde is geboren op 20 januari 1973 te Ukkel. Ze is de dochter van de heer Patrick d'Udekem d'Acoz en van Gravin Anne Komorowski. Van opleiding logopediste, heeft ze in dit vak gewerkt te Brussel waar ze tot haar huwelijk woonde. Recent heeft ze een licentie psychologie bij de Katholieke Universiteit van Louvain-La-Neuve behaald. Het Prinses-Mathildefonds opgericht in 2000 op haar initiatief en gesubsidieerd met geld dat naar aanleiding van haar huwelijk met Prins Filip werd ingezameld, hecht in het bijzonder belang aan de kwetsbaarheid van mensen in onze samenleving. De verloving van Prins Filip en Mevrouw Mathilde d'Udekem d'Acoz werd aangekondigd op 10 september 1999. Het huwelijk werd voltrokken op 4 december 1999. Prinses Elisabeth, Thérèse, Marie, Hélène is geboren op 25 oktober 2001 om 21:58 uur. Ze heeft als peter Prins Amedeo van België, zoon van Prinses Astrid en als meter Gravin Hélène d'Udekem d'Acoz, zuster van Prinses Mathilde.

### Kenmerken

#### Uitgifte van 4 november 2002

Nr. 18bis a. Prinses Elisabeth  
Nr. 18bis b. Princelijk paar met Prinses Elisabeth  
Nr. 18bis c. Princelijk paar met Prinses Elisabeth op de zegel  
Samenstelling: Myriam Vos/Thierry Martin (MVTM)  
Foto's: Christian Lambiotte  
Waarde: a: € 0,49 - b: € 0,59 - c: € 0,84  
formaat: a: 27,66 mm x 38,40 mm  
b: 40,20 mm x 27,66 mm  
c: (zegel) 48,75 mm x 38,15 mm  
(blaadje) 125 mm x 90 mm  
Drukprocédé: rasterdrukdruk  
Gravure (vormcilinders): GROUP DE SCHUTTER  
Windseling: a: 10 - b: 20  
Aantal platen: a: 4 - b: 2 - c: 6  
Tandeling: 11 1/2  
Papier: polyvalent-figuurend

004466

# First Day Sheet

3,72



Zegel-timbre-stamp	Nr-N°	Nr-N°	- voorzijde - devant - front	=>    F	FDS-...-..	=<    B	- achterzijde - le bas - backside	datum/date vv/pv/ps	Uitgifte datum Date d'émission - Issue date	Philanews N° ... / JAY (pg. ...)		
© bpost	NL	3101 / 3110	- Kertmis en Nieuwjaar: blok BL98			vv. datum (zegels)			26/10/2002	uitgiftedatum	28/10/2002	PHN Nr. 6 / 2002 (pg. 2 - 5)
	FR	3101 / 3110	- Noël et Nouvel An - Bloc BL98			date prévente (timbres)			▲	date d'émission	▲	PHN N° . 6 / 2002 (pg. 2 - 5)
	EN	3101 / 3110	- Christmas and New Year: block BL98			presale date (stamps)			▲	date d'émission	▲	PHN N° . 6 / 2002 (pg. 2 - 5)
vign*	FDS-2002-19-(b)	3101	3110	→	opmerking:	overzicht van beschikbare blokken volgens versnijdingen & volgNr & achterkant: zie meer info in ► <a href="http://postzegelalbum.be">postzegelalbum.be</a>						
					remarque:	aperçu des blocs disponibles en fonction de cut & followNr & back : voir plus d'info dans ► <a href="http://TIMBRES-BE-ALBUM">TIMBRES-BE-ALBUM</a>						
					note:	overview of available blocks according to cut & followNr & back: see more info in ► ▲ <a href="#">▲ only available in NL &amp; FR</a>						

missend = **manquant** - missing  
 R= Rechts versnijding, **droit coupe**, right cutting  
 L= Links versnijding, **gauche coupe**, left cutting  
 on/paar velnummer = N° de feuille **im/paire** - un/pair sheetN°

BL98	R ▶ = versnijding Rechts   paar velnummer	L ▶ = versnijding Links   onpaar velnummer	
© bpost			
7/06/2002	7/06/2002	5/07/2002	5/07/2002
R ▶	L ▶ Missend	R ▶ Missend	L ▶
© bpost			
8/07/2002	8/07/2002	9/07/2002	9/07/2002
R ▶	L ▶ Missend	R ▶ Missend	L ▶
© bpost			
30/07/2021	30/07/2021	31/07/2021	31/07/2021
R ▶	L ▶	R ▶ Missend	L ▶
© bpost			
geen datum & vn	geen datum & vn	geen datum & vn	geen datum & vn
R ▶ ?	L ▶ ?	R ▶	L ▶

*Noël & Nouvel an*

Noël & nouvel an approchent. Nous garnissons le sapin de guirlandes, de boules, de décorations, de personnages, ... et au pied du sapin, nous déposons des cadeaux. Les fêtes de fin d'année sont également l'occasion par excellence d'un repas exquis: dinde, marsepain, bûche de Noël, galette des rois, ... sont au menu. Partout dans la maison, nous allumons des bougies, car les nuits sont longues.

Cette année, nous célébrerons les fêtes en compagnie de Stam & Filou! Nous souhaitons à nos parents, grands-parents, oncles et tantes, parrain et marraine, copains et copines - bref à tous ceux qui sont chers à notre cœur - un joyeux Noël et une bonne année. Et nous leur adressons de jolies cartes de vœux. Pour couronner le tout, n'oublions pas d'y apposer ces superbes timbres qui ne manqueront pas de faire leur bonheur!

Avec Stam & Filou, nous nous en donnons à cœur joie. Nous mangeons des glaces, nous faisons de la luge, nous skions, nous faisons des bonhommes de neige, nous nous lançons des boules de neige et nous dévorons des montagnes de friandises à l'étal du marché de Noël. Ces plaisirs d'hiver n'empêcheront pas Jacke et Jocke de commettre quelque larcin... mais ils seront pris la main dans le sac... Noël devient ainsi pour Stam & Filou - et un peu aussi pour vous, nous l'espérons de tout cœur - la fête des "hommes de bonne volonté"...

*Kerstmis & Nieuwjaar*

Kerstmis & Nieuwjaar zijn in aantocht. We versieren een dennenboom met slingers, kerstballen, linten, figuurtjes... én aan de voet leggen we cadeautjes. De eindejaarsfeesten zijn ook de gelegenheid bij uitstek voor een overheerlijk maal: kalkoen, marsepein, kerststrook, Driekoningentaart... Overal in huis steken we kaarsen aan, want de nachten duren lang.

Dit jaar vieren we de winterfeesten samen met Stam & Filou! We wensen onze ouders, grootouders, ooms en tantes, peter en meter, vriendjes, kortom iedereen die we in ons hart dragen... een vrolijk kerstfeest en een gelukkig nieuwjaar en sturen hun mooie wenskaarten. En hoe kunnen wij hen dit jaar nog beter verwennen dan door er, als finishing touch, ook nog deze fraaie postzegels op te kleven?

Met Stam & Filou amuseren we ons te pletter. We eten ijsjes, sleeën, skiën, maken een sneeuwman, bekogelen elkaar met sneeuwballen en eten allerlei lekkers bij een kerstkrans. Ondanks deze sneeuwpret kunnen Jacke en Jocke het stelen niet laten, maar ze worden op heterdaad betrapt. Zo wordt kerstmis voor Stam & Filou en ook een beetje voor u, hopen we van harte, het feest van de "mensen van goeden wil"...

Caractéristiques	Kenmerken
<b>Emission du 28 octobre 2002</b>	<b>Uitgifte van 28 oktober 2002</b>
Thème: Noël et Nouvel An / Stam & Filou	Thème: Winterfeest met Stam & Filou
11c Glaces, 19c Sapin, 19c Luge, 19c Saint à ski, 19c Ski nocturne, 19c Stam avec glace, 19c Bataille de boules de neige, 19c Bonhomme de neige, 19c Echappée de Noël, 19c La main dans le sac	11c Ijsjes, 19c Dennenboom, 19c Skis, 19c Skigang, 19c Nacht skiën, 19c Stam met ijsje, 19c Sneeuwballengevecht, 19c Sneeuwman, 19c Kerstkrans, 19c Op kerstdaag
Valeur de chaque timbre: € 0,41	Valeur van elke zegel: € 0,41
Création: Studio MAXI - De Markt / De Wolf	Creatie van: Studio MAXI - De Markt/De Wolf
Format: (hauteur) 27,66 mm x 43,20 mm (largeur): 156 mm x 157,5 mm	Format: (hoogte) 27,66 mm x 43,20 mm (breedte): 156 mm x 157,5 mm
Profil d'impression: 48g/m²	Drukprofiel: 48g/m²
Gravure (y compris perforation): Group De Schietse	Gravure (inclusief de perforatie): Group De Schietse
Nombre de planches: 4	Aantal platen: 4
Composition des feuilles: 10	Inhouding: 10
Dimensions: 11"	Binding: 11"
Papier: polyvalent fluorescent	Papier: polyvalent fluorescent

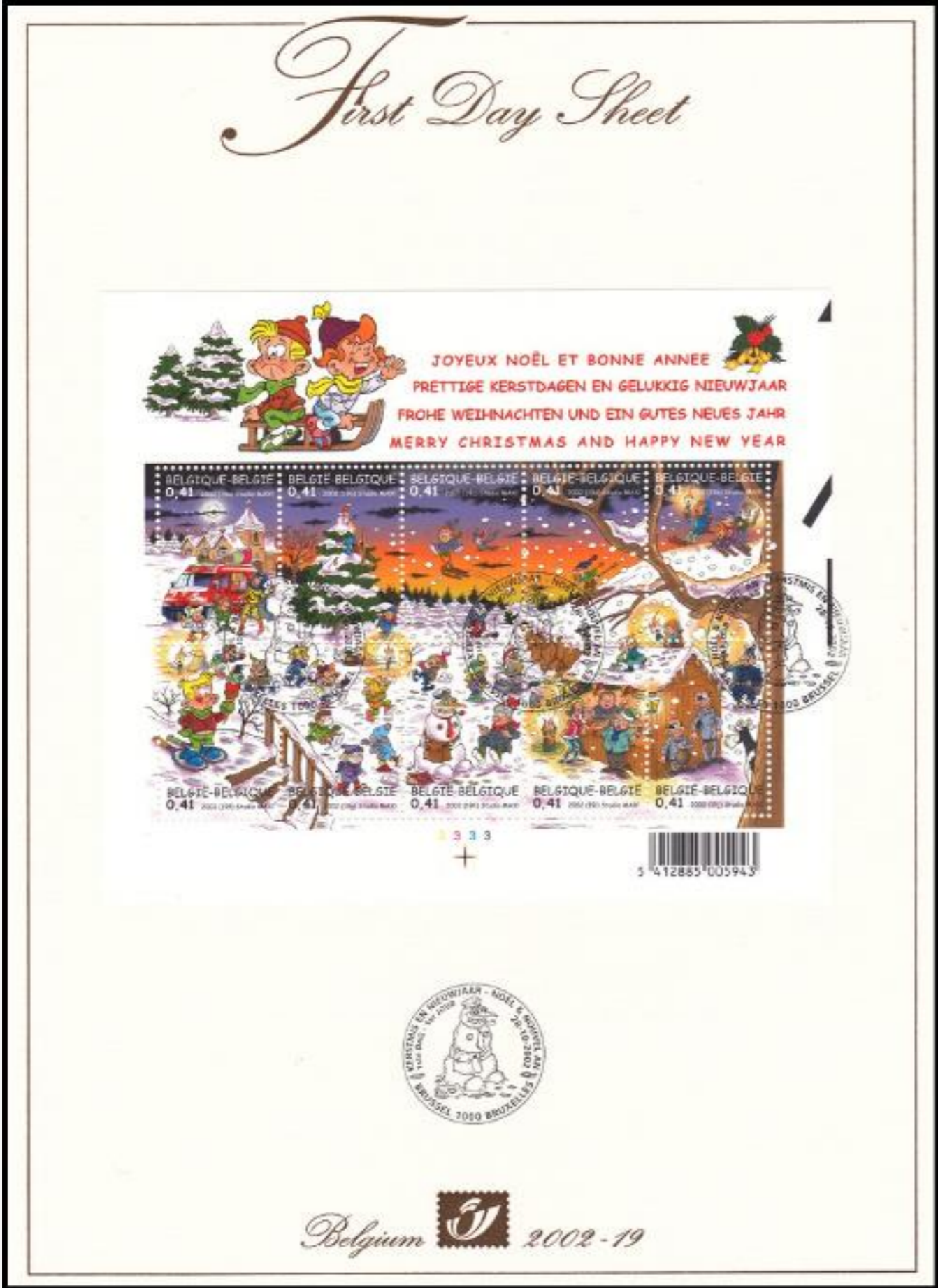
Waarschijnlijk zijn er nog meer FDS's zonder of met verschillende datums uitgegeven.  
 ▼ Hieronder de scans van enkele beschikbare FDC's met verschillende blokken ▼

D'autres FDS ont probablement été émis sans ou avec des dates différentes.  
 ▼ Vous trouverez ci-dessous des scans de quelques FDC disponibles avec différents blocs ▼

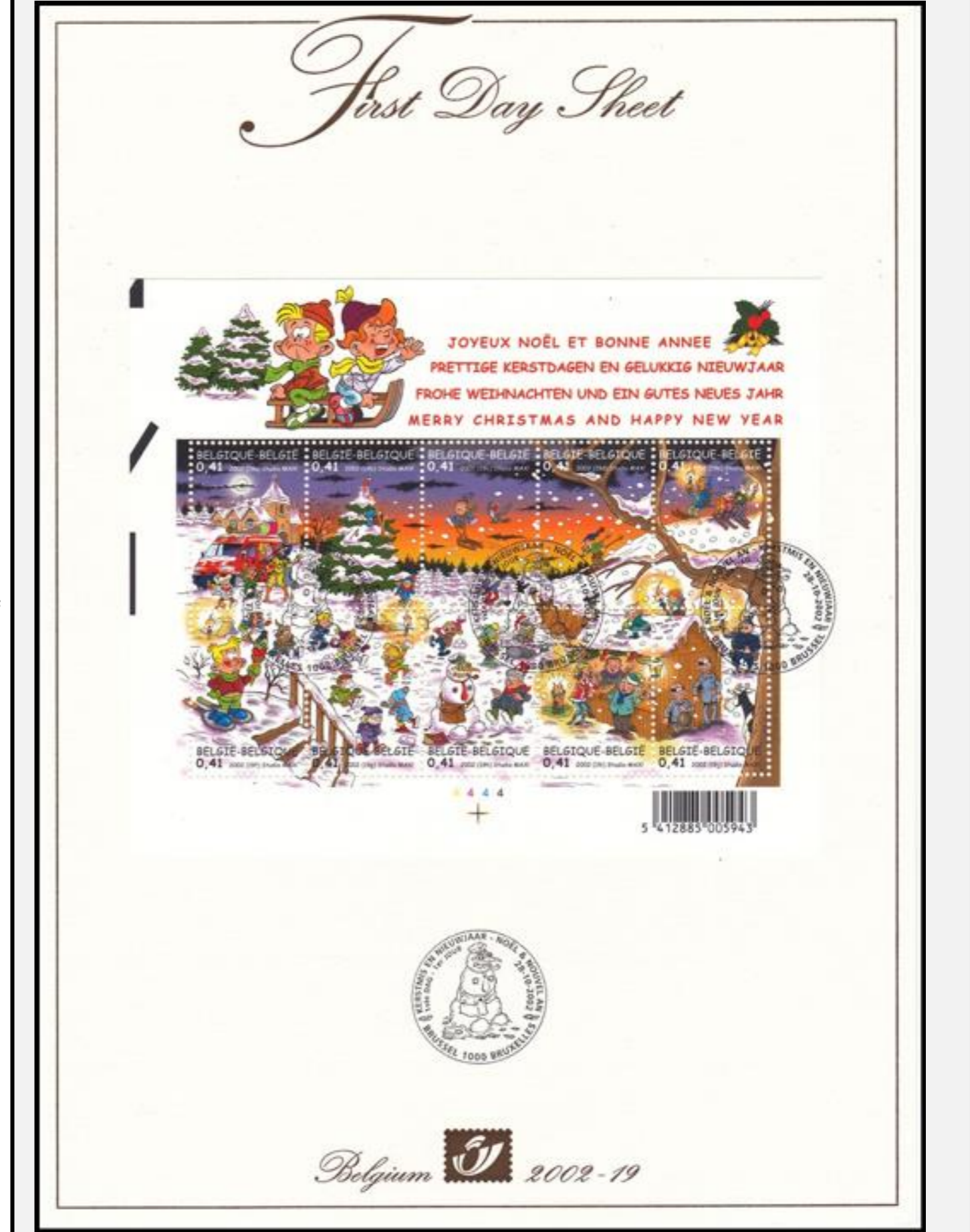
Probably more FDSs were issued without or with different dates.  
 ▼ Below are scans of some available FDCs with different blocks ▼

Zegel-timbre-stamp	Nr-N°	Nr-N°	- voorzijde - devant - front	=>    F	FDS-....	<= B	- achterzijde - le bas - backside	datum/date vv/pv/ps	- Uitgifte datum Date d'émission - Issue date	Philanews N° ... / JAY (pg. ... - ...)			
© bpost	NL	3101 / 3110 - Kertmis en Nieuwjaar: blok BL98					vv. datum (zegels)	26/10/2002	uitgiftedatum	28/10/2002	PHN Nr. 6 / 2002 (pg. 2 - 5)		
	FR	3101 / 3110 - Noël et Nouvel An - Bloc BL98					date prévente (timbres)	▲	date d'émission	▲	PHN N° . 6 / 2002 (pg. 2 - 5)		
	EN	3101 / 3110 - Christmas and New Year: block BL98					presale date (stamps)	▲	date d'émission	▲	PHN N° . 6 / 2002 (pg. 2 - 5)		
vign*	FDS-2002-19-(a)	3101	3110	→	Nota / note: R= R- versn., droit coupe, R-cutting	3 3 3	∅	vign*	FDS-2002-19-(b)	→	opm rem note: L= Links versn., gauche coupe, L-cutting	4 4 4	∅

19F (a)

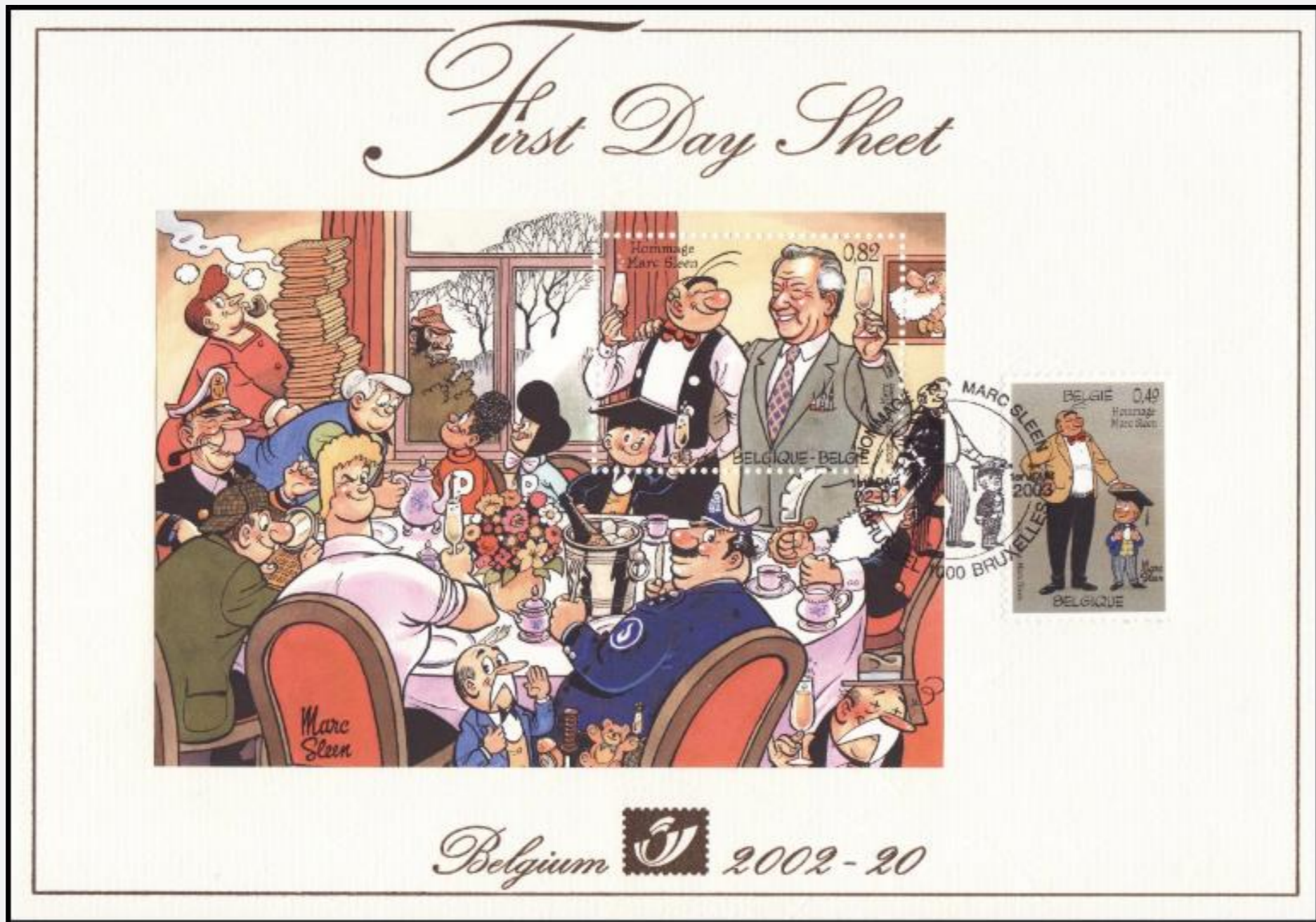


19F (b)



Zegel-timbre-stamp ▶	Nr-N° ▼	Nr-N° ▼	- voorzijde - devant - front	=▶    F	FDS-...-...	◀ = B	- achterzijde - le bas - backside	datum/date vv/pv/ps	- Uitgifte datum Date d'émission - Issue date ▼	Philanews N° ... / JAY (pg. ... - ...)	
© bpost	NL	3144 / 3145 - Marc Sleen 80 jaar + blok BL100					vv. datum (zegels) ▶	30/12/2002	uitgiftedatum ▶	2/01/2003	— PHN N°. 5 / 2002 (pg. 8 - 9) —
	FR	3144 / 3145 - Marc Sleen 80 aans + bloc BL100					date prévente (timbres) ▶	▲	date d'émission ▶	▲	— PHN N°. 5 / 2002 (pg. 8 - 9) —
	EN	3144 / 3145 - Marc Sleen 80 years + block BL100					presale date (stamps) ▶	▲	date d'émission ▶	▲	— PHN N°. 5 / 2002 (pg. 8 - 9) —
vign*	FDS-2002-20	3144	▶	3145	→	Nota / note::					© bpost

20F



Zegel-timbre-stamp ▶	Nr-N°	Nr-N°	- voorzijde - devant - front	=▶    F	FDS-...-..	◀    B	- achterzijde - le bas - backside	datum/date vv/pv/ps	- Uitgifte datum Date d'émission - Issue date	Philanews N° ... / JAY (pg. ... - ...)	
© bpost	NL	3144 / 3145 - Marc Sleen 80 jaar + blok BL100					vv. datum (zegels) ▶	30/12/2002	uitgiftedatum ▶	2/01/2003	PHN N° 5 / 2002 (pg. 8 - 9)
	FR	3144 / 3145 - Marc Sleen 80 aans + bloc BL100					date prévente (timbres) ▶	▲	date d'émission ▶	▲	PHN N° 5 / 2002 (pg. 8 - 9)
	EN	3144 / 3145 - Marc Sleen 80 years + block BL100					presale date (stamps) ▶	▲	date d'émission ▶	▲	PHN N° 5 / 2002 (pg. 8 - 9)
vign*	FDS-2002-20   ◀	3144	▶	3145	◀	Nota / note::					© bpost

## Hommage Marc Sleen

Marc Sleen, die op 30 december 1922 geboren werd in hartje Vlaanderen, is niet enkel een kind van zijn tijd, maar ook een kind van Gent! Van kapitaal belang! Algemeen erkend als een grootmeester in het tekenen, maar ook in het lachen, het glimlachen, het geven van kwinkslagen...het schetsen, heeft de schepper van Nero's avonturen een voortdurende invloed uitgeoefend op Vlaanderen. Maar het gaat veel verder dan dat, want hij is uitgegroeid tot één van Vlaanderens zinnebeelden. Talrijke tekenaars, kunstenaars, journalisten en zelfs politici behoren tot zijn trouwe schare bewonderaars.

Bij de tientallen reeksen die hij (al) heeft bedacht, hebben «De avonturen van Nero en C» natuurlijk het meest bijgedragen tot zijn roem. Sinds de beroemde kaalkop in 1947 het eerste levenslicht zag in de Zandstraat, rechtover de voorgevel van het latere Belgisch Centrum van het Beeldverhaal, hebben Nero, Madam Pheip, Adhemar en co meer dan 200 avonturen beleefd! Van alle familiestrips die dagelijks in de Vlaamse kranten staan, is Nero ongetwijfeld de reeks waarbij de voordelen van een dagelijkse verschijning het best benut worden. Marc Sleen zijn ongebreidelde verbeelding en zijn zin voor – al dan niet absurde – humor lenen zich uitstekend voor het geven van erg sappige kritiek en commentaar op de politieke, economische en socio-culturele actualiteit.

Vandaag staat Adhemar in Turnhout symbool voor het Vlaamse stripverhaal en voor Nero, die al in 1989 bekroond werd met een postzegel. Ook Hocilaart, het dorp in de buurt van Brussel waar Marc Sleen ereburger is, brengt hulde aan Nero en gaf hem niet alleen een standbeeld, maar ook een prachtig café in het oude tramstation. Samen met Willy Vandersteen en Bob De Moor, maakt Marc Sleen deel uit van het beroemde trio Vlaamse wonderkinderen van de Negende Kunst. Bovendien is hij de eerste Belgische striptekenaar die door de Koning in de adelstand werd verheven (1998). Hij is een gevoelige en rechtschapen man die met een ontzaglijk gevoel voor humor en een scherpe blik de wereld gadeslaat. Sir Marc verdient het ten volle dat zijn tachtig lentes waardig gevierd worden. Lang leve Ridder Marc Sleen van Groenendaal!

Jean Auquier.

003205

Né au cœur de la Flandre le 30 décembre 1922, Marc Sleen est de notre enfance comme il est de Gand! Viscéralement! Maître à dessiner mais aussi à rire, à sourire, à critiquer... à croquer, le créateur des aventures de Néron n'a jamais cessé d'influencer la Flandre dont il est une figure emblématique. Dessinateurs, plasticiens, journalistes et même politiciens, nombreux sont ceux qui le revendiquent ou le reconnaissent.

Parmi la dizaine de séries qu'il a (déjà) inventé, celle qui fit le plus pour sa gloire fut et demeure évidemment "Les aventures de Néron"! Depuis 1947 et sa naissance dans la rue des Sables, en face des fenêtres du futur Centre Belge de la BD, Néron ainsi que Madame Pipe, Adhémar et consorts ont vécu plus de 200 aventures! Et si Néron est une bande dessinée à vocation familiale qui se déploie quotidiennement dans les journaux de Flandre, Marc Sleen est sans doute le créateur de BD qui aura le mieux exploité

les opportunités d'une parution journalière. Son imagination fertile, son goût de la farce et du non-sens font régulièrement la place à des critiques et commentaires fort goûteux sur les événements politiques, économiques, culturels et sociaux du moment. Aujourd'hui, Adhémar symbolise la BD flamande à Turnhout et Néron - qui a déjà fait l'objet d'un timbre-poste en 1989 - est statufié à Hocilaart, dans ce village proche de Bruxelles dont Marc Sleen est citoyen d'honneur. Membre de droit d'un illustre trio flamand de galopins célestes, avec Willy Vandersteen et Bob De Moor, Marc Sleen est aussi le premier auteur de bande dessinée belge à avoir été anobli par le Roi (1998). Homme sensible, droit et drôle dont le regard pétillant observe le monde avec acuité, Sir Marc aura bien mérité que soient célébrés dignement ses quatre-vingt printemps. Longue vie au Chevalier Marc Sleen de Groenendaal!

Jean Auquier.

4,00

### Kenmerken

Uitgifte van 2 januari 2003

20a: Nero & Adhemar (€ 0,49)

20b (blaadje): Wafelenbak (€ 0,82)

Creatie: Marc Sleen

Drukprocédé: rasterdiepdruk

Gravure (vormcilinders): GROUP DE SCHUTTER

Aantal platen: 4

Velindeling: 10

Formaat zegel: 27,66 mm x 40,20 mm

Formaat blaadje: 48,75 mm x 38,15 mm (zegel)

125 mm x 90 mm (blaadje)

Tanding: 11 1/2

Papier: polyvalent-fofosforescerend

### Caractéristiques

Emission du 2 janvier 2003

20a: Néron & Adhémar (€ 0,49)

20b (feuille): le banquet de gaufres (€ 0,82)

Création: Marc Sleen

Procédé d'impression: héliogravure

Gravure (cylindres porte-forme): GROUP DE SCHUTTER

Nombre de planches: 4

Composition des feuilles: 10

Format timbre: 27,66 mm x 40,20 mm

feuille: 48,75 mm x 38,15 mm (timbre)

125 mm x 90 mm (feuille)

Dentelure: 11 1/2

Papier: polyvalent phosphorescent

First Day Sheet



Zegel-timbre-stamp	Nr-N°	Nr-N°	- voorzijde - devant - front	=>    F	FDS-...-...	=<    B	- achterzijde - le bas - backside	datum/date vv/pv/ps	- Uitgifte datum Date d'émission - Issue date	Philanews N° ... / JAY (pg. ... - ...)	
© bpost	NL	3111 / 3130	Een reis door de 20e eeuw in 80 postzegels: blok BL99			vv. datum (zegels)	26/10/2002	uitgiftedatum	28/10/2002	PHN Nr. 5 / 2002 (pg. 10 - 13)	
	FR	3111 / 3130	Un voyage à travers le 20e siècle en 80 timbres - Bloc BL99			date prévente (timbres)	▲	date d'émission	▲	PHN N° 5 / 2002 (pg. 10 - 13)	
	EN	3111 / 3130	A journey through the 20th century in 80 stamps: block BL99			presale date (stamps)	▲	date d'émission	▲	PHN N° 5 / 2002 (pg. 10 - 13)	
vign*	FDS-2002-Ø2-(a)	3111	Nota / note: R= Rechts versnijding, droit coupe, R-cutting			19.VIII.02	vign*	FDS-2002-Ø2-(b)	→	opm rem note: L= Links versnijding, gauche coupe, left cutting	19.VIII.02

Ø2 F(a)

*First Day Sheet*

Èen reis door de 20e eeuw in 80 zegels / Le tour du 20e siècle en 80 timbres (4de reeks)

Maatschappij & Sociaal Leven / Société & Vie sociale

Dogielijk Leven / Vie quotidienne

5  
4  
3  
2  
1

054500-588214 5  
19.VIII.02

Belgium  2002

Ø2 F(b)

*First Day Sheet*

Èen reis door de 20e eeuw in 80 zegels / Le tour du 20e siècle en 80 timbres (4de reeks)

Maatschappij & Sociaal Leven / Société & Vie sociale

Dogielijk Leven / Vie quotidienne

5  
4  
3  
2  
1

054500-588214 5  
19.VIII.02

Belgium  2002